

DT292

Teléfonos inalámbricos para MX-ONE™ de Ericsson y MD110 de Ericsson

Guía de usuario



ES/LZT 103 70 R5A

© Copyright Ericsson AB 2008. Todos los derechos reservados.

Contenidos

Bienvenido	4
Información importante para el usuario	6
Descripción	13
Encender/Apagar	23
Free-seating	24
Llamadas entrantes	26
Llamadas salientes	30
Directorio	42
Lista de llamadas	50
Durante las llamadas	52
Desvío de llamadas	57
Información de ausencia	65
Mensajes	67
Funciones de grupo	71
Otras funciones de utilidad	73
Ajustes	78
Instalación	88
Resolución de problemas	97
Glosario	99
Índice	102

Bienvenido

Bienvenido a la Guía del usuario del teléfono inalámbrico *DT292 de Ericsson*. Esta guía describe las funciones disponibles del teléfono cuando está conectado al **Ericsson MD110** o al **Ericsson MX-ONE™**.

Estas funciones y prestaciones disponibles en estos teléfonos se han diseñado para facilitar el uso en las diversas situaciones de manejo del teléfono.

En función de la versión y la configuración de la centralita a la que su teléfono esté conectado, puede que algunas de las funciones y prestaciones que se describen en esta Guía del usuario no estén disponibles. También puede haber alguna diferencia en la programación de su teléfono. Consulte con su administrador del sistema si necesita más información.

Algunos países utilizan códigos diferentes para algunas prestaciones. En esta guía se describen utilizando el código más habitual.

Puede descargar la última versión de la guía del usuario en la dirección:

<http://www.ericsson.com/enterprise/library/manuals.shtml>

Copyright

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse, almacenarse en sistemas de recuperación ni transmitirse de ninguna forma ni en ningún tipo de soporte, ya sea electrónico, mecánico, fotocopia, grabación u otros, sin el consentimiento previo por escrito del editor excepto en lo dispuesto en los términos siguientes:

Si esta publicación se divulga en la página web de Ericsson, Ericsson da su consentimiento para la descarga y la impresión de copias del contenido proporcionado en este archivo, únicamente para uso privado y no para la redistribución. Está prohibida la edición, modificación o el uso para fines comerciales de cualquier parte de esta publicación. Ericsson no se hará responsable de los daños que puedan surgir del uso de una publicación modificada o alterada.

Garantía

ERICSSON NO CONCEDE GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO EN RELACIÓN CON ESTE MATERIAL INCLUIDAS, AUNQUE SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO. Ericsson no se responsabilizará de los errores contenidos en esta publicación ni de los daños accidentales o indirectos relacionados con la provisión, el rendimiento o el uso de este material.

Declaración de Conformidad

Por la presente, Ericsson AB, SE-131 89 Estocolmo declara que este teléfono cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la directiva R&TTE 1999/5/EC.

Puede encontrar más información en:
<http://www.ericsson.com/sdoc>



Información importante para el usuario

Instrucciones de seguridad

Guarde estas instrucciones.



¡Lea estas instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto!

Recomendaciones

- Trate y maneje siempre sus productos con cuidado y manténgalos en un entorno limpio y sin polvo. Un uso y cuidado adecuados prolongarán la vida de sus productos. Utilice un paño o tejido absorbente para eliminar el polvo, la suciedad o la humedad.
- Asegúrese siempre de que el teléfono, la batería y el cargador se utilicen y manejen en el entorno para el cual fueron diseñados.
- Utilice el teléfono a temperaturas de entre 0 °C y +40 °C.
- No exponga sus productos a líquidos, humedad, disolventes, luz solar directa, ambientes severos o temperaturas extremas, nunca por encima de +60°C, salvo que el producto haya sido especialmente diseñado y oficialmente certificado para este tipo de entornos.
- La exposición a calor puede hacer que las baterías goteen, se sobrecalienten o exploten, provocando un incendio, quemaduras u otras lesiones.
- No ponga el producto dentro de un horno microondas: esto podría provocar daños en el horno o en el producto.
- No intente desmontar o modificar ningún componente del teléfono, el cargador o la batería. Podría producirse una electrocución o daños irreversibles en el equipo. Sólo personal de servicio cualificado o un representante autorizado de Ericsson deberían realizar inspecciones internas, modificaciones y reparaciones.



- No exponga el producto a llamas ni a productos de tabaco encendidos.
- No deje caer, arroje ni doble sus productos. Podría producirse un mal funcionamiento o una electrocución.
- No pinte el producto.
- No utilice el producto en un área con una atmósfera potencialmente explosiva, salvo que el producto haya sido especialmente diseñado y oficialmente certificado para este tipo de entornos.
- Para evitar la pérdida de la capacidad auditiva, acepte la llamada antes de acercarse el producto (o dispositivo de manos libres portátil) a la oreja.

Eliminación del producto

- No tire el producto a un vertedero de basura municipal. Consulte la normativa local sobre desecho de productos electrónicos.



Fuente de alimentación

- Conecte el adaptador eléctrico de corriente alterna CA de la unidad cargadora a las tomas eléctricas designadas, señaladas en el cargador.
- Asegúrese de que el cable se coloca de modo que no esté bajo tensión ni expuesto a ningún tipo de daño.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte el cargador de cualquier toma de corriente antes de limpiarlo o moverlo.
- El adaptador de CA no debe usarse al aire libre o en zonas húmedas.
- No modifique nunca el cable ni la clavija. Si la clavija no entra en la toma, pida a un electricista cualificado que le instale una toma adecuada.
- Cuando cargue la batería, limite la distancia entre la toma de corriente y el teléfono inalámbrico para poder acceder con facilidad.
- Como medida de ahorro de energía, desconecte el cargador de la red principal después de realizar la carga.
- Cuando desconecte el adaptador de alimentación de la toma de corriente, asegúrese de tener las manos secas y de coger la parte sólida del adaptador de alimentación.
- No tire de los cables.

Recarga y baterías

Lea atentamente las siguientes precauciones importantes antes de utilizar por primera vez las baterías. Asegúrese de que comprende y cumple todas las instrucciones preventivas expuestas para evitar cualquier posible riesgo para la seguridad producido por un mal uso, una mala aplicación o un daño en las baterías.



- Utilice sólo baterías, adaptadores de alimentación y cargadores de sobremesa o rack que hayan sido especialmente diseñados para el uso con su producto.
- El uso de fuentes de alimentación que no estén explícitamente recomendadas puede producir sobrecalentamientos, un mal rendimiento de las baterías, una distorsión del equipo y fuego u otros daños.
- Los teléfonos inalámbricos están equipados con baterías de hidruro de níquel (NiMH) o baterías de iones de litio. En una infraestructura compleja, los tiempos de habla y espera pueden diferir, debido a la consecuencia del incremento de la señalización.
- La batería debe estar siempre totalmente cargada (mínimo 4 horas) antes del uso por primera vez.
- La batería de su producto se ha diseñado para soportar muchos ciclos de carga.

- Utilice únicamente el equipo de recarga recomendado.
- Una recarga inapropiada puede producir daños por calentamiento o incluso rotura por alta presión.
- Tenga en cuenta la polaridad de recarga correcta.
- No suelde hilos conductores directamente a la batería.
- No moje la batería.
- La recarga inicial de una batería de NiMH producirá un calentamiento de la misma. Éste es un efecto normal de la recarga de baterías de NiMH.
- Las baterías son sustituibles; sin embargo, no se prevé que deban reemplazarse frecuentemente.
- Únicamente cargue las baterías cuando estén colocadas en el teléfono.
- Utilice sólo baterías especificadas para su producto.
- No caliente ni tire las baterías al fuego, ya que podrían producirse goteos, explosiones o fuego.
- Extraiga la funda protectora del producto mientras esté en el cargador.
- No cubra el producto mientras se esté cargando. No cargue el teléfono en un armario o cajón cerrados. La recarga de la batería es un proceso químico que hace que la batería se caliente durante la misma. Asegúrese de que el lugar en que recarga el teléfono esté bien ventilado.
- El teléfono inalámbrico se puede recargar tanto encendido como apagado.
- En ningún caso conecte los polos positivo y negativo de la batería juntos.
- No golpee o deje caer la batería. Podría resultar dañada.
- No cargue la batería a temperaturas inferiores a +5 °C. Asegúrese de cargar la batería a temperaturas de entre +5 °C y +45 °C. La recarga fuera de estas condiciones podría perjudicar el rendimiento de la batería y reducir su ciclo de vida.
- No utilice baterías de diferentes tipos o marcas, o de diferentes capacidades.
- La batería debe guardarse en un lugar fresco y seco, con una temperatura ambiente de aprox. +25 °C para su óptimo rendimiento.
- La batería sigue descargando una parte mínima de su energía, aunque el producto esté apagado o se haya extraído la batería.
- Deseche la batería conforme a las normativas locales, aplicables en su país.



Advertencias

Humo o gases

- Deje de utilizar los productos y apáguelos inmediatamente en caso de que salga humo o gases. Desconecte el adaptador de alimentación y extraiga las baterías del teléfono inmediatamente. El funcionamiento continuado podría producir un incendio o descarga eléctrica.



LCD

- Si se rompe la pantalla de cristal líquido, no deje que éste entre en contacto con los ojos, la piel o la boca para evitar daños. Intente evitar que el líquido salga del cristal roto.

Evitar un mal funcionamiento

- No coloque nunca el equipo cerca de motores eléctricos, equipos de soldadura u otros dispositivos que generan campos (electro)magnéticos fuertes. La exposición a campos (electro)magnéticos fuertes puede producir un mal funcionamiento y perjudicar la comunicación.
- Trasladar el equipo rápidamente entre temperaturas cálidas y frías puede producir la formación de condensación (gotitas de agua) en las superficies internas y externas. Las gotitas de agua pueden ocasionar un mal funcionamiento del equipo, perjudicar o cortar la comunicación, o dañar el equipo. Cuando observe condensación, deje de utilizar el equipo. Apague el teléfono, extraiga la batería y desconecte el adaptador de alimentación de la toma de corriente. Espere a que se evapore la humedad del equipo antes de volver a ponerlo en funcionamiento.
- Evite caídas accidentales del teléfono. Utilice la pinza, la pinza de seguridad o la funda de transporte indicadas para transportar el teléfono.
- Evite que el teléfono quede oprimido entre otros objetos y su cuerpo cuando lo lleve en el bolsillo o colgado de la ropa.

Seguridad intrínseca

El teléfono *DT292* no está especificado como intrínsecamente seguro, así que no lo utilice en zonas con peligro de explosión.

Preparación para la utilización

Antes de utilizar el DT292 por primera vez, tiene que cargar y conectar la batería. Consulte el apartado [“Preparación para la utilización”](#) en la página 89.

Nota: *Coloque el DT292 en el cargador y cárguelo durante al menos 4 horas antes de utilizarlo por primera vez.*

Código PIN

Inicialmente, el teléfono se entrega con un código PIN (Número de identificación personal) preestablecido. Debería cambiar este código PIN por un código PIN personal para evitar el uso no autorizado.

Para cambiar el código PIN

Ruta: *Ajustes » BloqTelef » CambioPIN*

CambioPIN



Seleccione.



Pulse.

IntViejoPIN: aparece en la pantalla.



Introduzca el código PIN actual (por defecto 0000) y pulse.

Aparece IntNuevoPIN: o PIN incorrecto. En este último caso, ha especificado un número que no se corresponde con el código PIN actual.



Introduzca los cuatro dígitos del nuevo código PIN y pulse.

RepNuevoPIN aparece en la pantalla.

Introduzca el nuevo código PIN otra vez y pulse.

Aparece Nuevo PIN aceptado o PIN nuevo incorrecto.

Anote el nuevo código PIN para su uso futuro.

Si introduce un nuevo código PIN incorrecto tres veces seguidas, el teléfono sale de esta opción del menú.

En otras situaciones, si introduce un PIN incorrecto tres veces seguidas, el teléfono se bloquea y aparece el mensaje PINBloqueado ok?. Consulte el apartado “Código IPEI” en la página 11 para desbloquear el teléfono.

Código IPEI

Si su teléfono está bloqueado porque se ha introducido un código PIN incorrecto tres veces, puede desbloquearlo con el código IPEI (Identidad de equipo portátil internacional). Después de introducir el código IPEI, debe introducir un nuevo código PIN.

El código IPEI es un código exclusivo que ha sido asignado a su teléfono. El código IPEI se puede encontrar en el menú **MuestralPEI**.

Si su teléfono está bloqueado, aparece **PINBloqueado ok?**. El teléfono debe desbloquearse antes de poder ser utilizado de nuevo.

Para visualizar el código IPEI

Ruta: *Informacion » MuestralPEI*



Seleccione MuestralPEI y pulse.

PIN: aparece en la pantalla.

Introduzca el código PIN de su teléfono (por defecto 0000) y pulse.

Se mostrará en pantalla el código IPEI, que consta de 13 dígitos.

Pulse para salir de este menú.

Nota: *Anote el código IPEI para utilizarlo en el futuro. Si no puede recuperar el código IPEI, póngase en contacto con el administrador del sistema. Guarde en secreto el código IPEI para evitar el uso indebido de su teléfono.*

Desbloquear el DT292



Pulse.

NumSecreto: aparece en la pantalla.

Introduzca el código IPEI y pulse.

IntNuevoPIN: aparece en la pantalla.

Introduzca los cuatro dígitos del nuevo código PIN y pulse.

RepNuevoPIN aparece en la pantalla.

Introduzca el nuevo código PIN otra vez y pulse.

Aparece Nuevo PIN aceptado o PIN nuevo incorrecto. En este último caso, el nuevo PIN y el código que ha especificado no se corresponden. Si Nuevo PIN aceptado aparece en la pantalla, ya puede volver a utilizar el teléfono.

Accesibilidad y calidad de voz

La red base no siempre está disponible. Si no consigue ponerse en contacto con su sistema, consulte al administrador del sistema. Para una mejor calidad de voz, evite situarse cerca de un ordenador, radio o equipo similar.

Área de funcionamiento

Puede utilizar el teléfono inalámbrico en el área de cobertura de la red. Fuera del área, perderá el contacto con la red telefónica. El icono de fuerza de la señal desaparecerá, y aparecerá **No hay red**.

Fuera de cobertura

Cuando salga del área de cobertura del sistema, oirá un breve pitido y verá una indicación luminosa.

Al volver a entrar en el área de cobertura pueden pasar un par de minutos hasta que el teléfono se registra automáticamente en el sistema.

Redes (opción del menú)

La opción del menú **Redes** sólo debería utilizarla el personal del servicio técnico con propósitos de administración. La utilización de esta opción del menú podría dejarle fuera de la red DECT/GAP, sin poder hacer más llamadas.

Nota: *Si queda fuera de la red, es necesaria la ayuda del servicio técnico para reintegrarle al sistema.*

Descripción



- 1 Subir volumen**
Descolgado: sube el volumen del timbre. Consulte el apartado [“Ajustes”](#) en la página 78.
- 2 Bajar volumen**
Descolgado: baja el volumen del timbre. Consulte el apartado [“Ajustes”](#) en la página 78.
- 3 Descolgar/Yes**
Responder llamada, aceptar.
- 4 Borrar (C)/Mute**
Borra el último dígito introducido. Borra al editar texto. Cancela una opción del menú. Conecta y desconecta la luz de aviso, el micrófono y el timbre (consulte los apartados [“Durante las llamadas”](#) en la página 52 y [“Ajustes”](#) en la página 78).
- 5 Tecla de control (arriba)**
Avanza hacia arriba en los menús o lista de nombres. Se desplaza hacia la izquierda por las opciones.
- 6 1/Espacio**
Espacio cuando está editando texto. Consulte el apartado [“Directorio”](#) en la página 42.
- 7 Batería (parte posterior)**
Consulte el apartado [“Instalación”](#) en la página 88.
- 8 Asterisco/Pausa/Mayúsculas**
Inserta una pausa en el tono de marcar. Mayúsculas/minúsculas en el modo texto. Consulte el apartado [“Directorio”](#) en la página 42.
- 9 Micrófono**
- 10 Luz de aviso**
Timbre, mensaje en espera, batería baja, fuera del área de cobertura.
- 11 Auricular**

***Advertencia:** El teléfono podría atraer a pequeños objetos metálicos en la zona del auricular.*
- 12 Pantalla (3 líneas)**
Pantalla en estado libre. Trabajo es el nombre de la red y 4711 es el número de extensión. Consulte el apartado [“Información en pantalla”](#) en la página 18.
- 13 Encendido/Apagado/Colgar/No**
Enciende y apaga, finaliza la llamada, un menú hacia atrás. Cancela una opción del menú.

- 14 Tecla de control (abajo)**
Avanza hacia abajo en los menús o listas de nombres. Mueve a la derecha en las opciones.
- 15 Teclado**
- 16 Manos libres**
Activa la conversación con manos libres. Consulte los apartados “[Llamadas entrantes](#)” en la página 26, “[Llamadas salientes](#)” en la página 30 y “[Durante las llamadas](#)” en la página 52.
- 17 R/Mensaje**
Retiene la llamada (consulta), recupera la llamada retenida o entra en el sistema de mensajes. Consulte el apartado “[Durante las llamadas](#)” en la página 52.
- 18 Conectores de accesorios**
Consulte el apartado “[Instalación](#)” en la página 88.
- 19 Altavoz (parte posterior)**
Para la función de conversación con manos libres. Consulte los apartados “[Llamadas entrantes](#)” en la página 26, “[Llamadas salientes](#)” en la página 30 y “[Durante las llamadas](#)” en la página 52.

Señales del teléfono

El teléfono inalámbrico señala determinados eventos de forma acústica y visual, como se describe a continuación.

<i>Señal</i>	<i>Significado</i>
Luz de aviso roja	Llamada entrante Mensaje en espera Batería prácticamente vacía Teléfono inalámbrico fuera de cobertura o desconectado

El teléfono inalámbrico genera también señales de timbre acústicas, señales de alarma y tonos de advertencia, y sonidos de teclas.

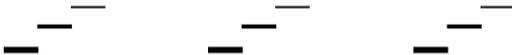
<i>Sonido</i>	<i>Significado</i>
Tono de llamada	Llamada entrante
Señal de alarma	4 pitidos breves cada 30 segundos: batería prácticamente vacía 4 pitidos breves cada 2 minutos: Teléfono inalámbrico fuera de cobertura o desconectado
Clic de las teclas	Se oyen cada vez que pulsa una tecla (cuando está seleccionado). Consulte el apartado “Sonido de las teclas” en la página 84
Tono de aviso	Ha pulsado una tecla que no tiene función

Tonos

Los siguientes tonos son los que envía la centralita a su teléfono.

Características de los tonos

Los tonos que se muestran en este apartado son los más utilizados en todo el mundo. Muchos mercados utilizan un tono diferente para una o más situaciones.

Tono de marcación	
Tono especial de marcación	
Tono de timbre o tono de cola	
Tono de ocupado	
Tono de congestión	
Tono de número no disponible	
Tono de llamada en espera	
Tono de intrusión	
Tono de multiconferencia	
Tono de verificación	
Tono de aviso, ruta cara	

Información en pantalla

La pantalla muestra información visual y avisos de texto sobre todas las acciones que realice.

Las dos líneas superiores son líneas de texto (12 caracteres por línea) y contienen los menús a los cuales puede acceder, los nombres y números de teléfono para su edición o marcado, su identidad telefónica, etc. La línea inferior muestra mediante iconos los diferentes estados.

Nota: *la información disponible varía en función de la versión y la configuración de la centralita y de si utiliza un teléfono DECT o un IP DECT. Consulte con su administrador del sistema para saber qué tipo de teléfono posee.*

La pantalla del DT292:

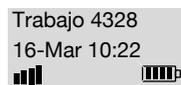


Los siguientes ejemplos de pantalla muestran los diferentes estados de su teléfono.

Teléfono en reposo

Según el estado y la configuración de su teléfono, puede aparecer información diferente.

Normal:



Trabajo es el nombre programado de su red y puede ponerle un nombre diferente como, por ejemplo, su nombre, el nombre de la empresa, etc. Para cambiar el nombre de la red, póngase en contacto con el administrador del sistema. En la parte derecha de la pantalla aparece su propio número de extensión.

Sígueme activado:



La pantalla muestra su número personal de extensión 4328 desviado al número de extensión 4444.

Llamada saliente

Llamada saliente normal:

Cuando realiza una llamada saliente, aparece el estado de la conexión y el número o el nombre de la persona a la que llama:



Cuando se contesta la llamada:



Llamada desviada:

Si el número marcado está desviado, aparece la información de desvío. Por ejemplo, la pantalla muestra el número marcado 3333 (Smith) desviado al 4444 (Brown).



Cuando se contesta a la llamada desviada, sólo aparece el número de la posición de respuesta:



Llamada entrante

Llamada entrante normal:

Si está disponible, aparece el número o el nombre de la persona que llama. Los ejemplos indican una llamada entrante:



Cuando contesta la llamada, el número del que llama se mueve a la derecha de la pantalla.

Llamada desviada:

Un indicador de desvío delante del número o el nombre le indica que la llamada está desviada a su teléfono. Por ejemplo, la pantalla muestra que se marcó el número 3333 (Smith), pero la llamada se desvió a usted:



Cuando contesta la llamada, la pantalla sólo muestra el número de su interlocutor.

Signos en las líneas de texto

- > **Indicador de menú/Indicador de desvío**
Muestra el menú al que se puede acceder pulsando la tecla YES. Cuando aparece antes de un nombre o número indica que el teléfono está desviado a otra extensión.
- < **Número demasiado largo para la pantalla**
Hay más dígitos a la izquierda.
- { **Icono de lista de llamadas.**
Marca una entrada en la lista de llamadas. Se visualizan tres tipos diferentes de llamadas:
 - { <- *Llamada entrante*
 - { -> *Llamada saliente*
 - { X *Llamada perdida*
- ! **Signo de exclamación**
Señala una información no leída en una lista de entradas.

Iconos de la pantalla



Fuerza de la señal

Estará visible cuando el teléfono esté conectado al sistema. Las barras indican la calidad de la recepción. Cuatro barras indican una recepción óptima.



Timbre apagado

Timbre anulado o micrófono desactivado.



Bloqueo del teclado

Indica que las teclas están bloqueadas.



Llamando

Está encendido cuando el teléfono está descolgado y parpadea cuando suena el timbre.



Mensaje

Se ha recibido un mensaje.



Información de llamada

Nueva entrada sin responder en la lista *LlamPerdidas*.



Indicador de batería

Cuando carga la batería, los cuadros del indicador de batería parpadean secuencialmente, y se mantienen todos encendidos cuando se ha completado. Indica el tiempo restante tanto de conversación como en espera.

Nota: *Sonará una alarma cuando quede batería para menos de 15 minutos de conversación.*

Funciones adicionales de la pantalla

Dependiendo de la red a la que esté conectado, podría tener más funciones en la pantalla. Por ejemplo, la visualización de la fecha y la hora. Póngase en contacto con el administrador del sistema si necesita otras funciones de pantalla.

Encender/Apagar

Encender



Pulse hasta que se ilumine la pantalla.

Si el teléfono no se enciende o el icono de la batería empieza a parpadear, la batería está baja. Cargue la batería. Durante la recarga puede seguir utilizando el teléfono.

Nota: *Si el icono de fuerza de la señal está desconectado y aparece el mensaje No hay red, no puede hacer o contestar llamadas.*

Apagar

Nota: *No puede apagar el teléfono durante una llamada.*



Mantenga pulsada hasta que la pantalla quede en blanco.

El teléfono está ahora apagado.

Free-seating

La función free-seating es usada por personas que disponen de un número de extensión en la oficina pero que, sin embargo, no tienen teléfono. Por ejemplo, trabajadores flexibles, personas que trabajan mayoritariamente fuera de la oficina, etc. Como usuario de free-seating y cuando trabaje en la oficina, puede utilizar cualquier teléfono libre que se le asigne temporalmente con su número de extensión y sus autorizaciones de sistema.

Nota: El servicio "free-seating" no es compatible con IP DECT.

Para iniciar la sesión

✱ 11 ✱

Marque.



Introduzca el código de autorización y pulse.



Introduzca su número de extensión y pulse.



Espere hasta que el icono de llamada deje de parpadear.

Pulse para concluir el procedimiento.

La pantalla muestra su número de teléfono.

1 1



Para finalizar la sesión

Marque y pulse.

Espere hasta que el icono de llamada deje de parpadear.

Pulse para concluir el procedimiento.

Llamadas entrantes

Una señal de timbre indica una llamada entrante y la luz de advertencia destella rápidamente. El tipo de timbre puede indicarle si la llamada es interna, externa o una retrollamada y la pantalla señala una llamada entrante.

Los veinte últimos números de teléfono recibidos/marcados/perdidos se guardan en la lista de llamadas; consulte el apartado "[Lista de llamadas](#)" en la página 50.

Contestar llamadas

Ejemplo de pantalla:



Si el número de quien llama está guardado en el Directorio, aparecerá el nombre asociado en lugar del número.



Pulse para contestar.

Si no contesta la llamada, el número queda almacenado como llamada perdida en la lista de llamadas. Consulte el apartado "[Lista de llamadas](#)" en la página 50.

Nota: *Las llamadas pueden contestarse en cualquier momento, sin importar si está programando, tecleando un número, etc.*

Desactivar sonido de timbre o sonido de aviso

Para evitar que el teléfono o un aviso suenen en un momento inadecuado, puede suprimir temporalmente el sonido:



Pulse para desactivar temporalmente el timbre.

Aparece el icono de timbre desactivado.



Incluso con el sonido apagado, puede continuar respondiendo a la llamada. La luz de advertencia y el icono de corte de llamada parpadean. Si no contesta la llamada, el número queda almacenado como llamada perdida en la lista de llamadas. Para desactivar el sonido de timbre permanentemente, consulte el apartado [“Control del volumen”](#) en la página 78.

Nota: *Si decide no contestar la llamada, pulse la tecla NO. La llamada es rechazada y no queda registrada en la lista de llamadas.*

Rechazar la llamada

Si no quiere atender la llamada cuando el teléfono suena:



Pulse para rechazar la llamada.

La llamada se desconecta.

Manos libres



Pulse para contestar la llamada en modo de conversación con manos libres.

Estará conectado con su interlocutor a través del altavoz y el micrófono.

Finalizar la llamada



Pulse.

Aparece en pantalla la duración de la llamada.



8

En otra extensión

También puede contestar una llamada para un teléfono situado en otra sala.

Llame a la extensión que suena y pulse.

Tono de ocupado.

Pulse.

Lista de llamadas

Los 20 últimos números marcados, llamadas perdidas y llamadas contestadas quedan almacenados en la lista de llamadas (si la red lo permite). Consulte el apartado “[Lista de llamadas](#)” en la página 50.

Timbre paralelo

La función de Timbre paralelo permite que una llamada entrante suene en diversos teléfonos simultáneamente y que ésta pueda ser respondida desde cualquiera de los teléfonos. La principal ventaja de esta función es que no corre el riesgo de perder ninguna llamada.

La función requiere que todos los teléfonos implicados estén definidos en una *lista de Timbre paralelo*, que debe estar configurada e iniciada por el administrador del sistema. Como sólo las llamadas a la extensión principal se distribuirán entre los teléfonos de la lista, esta extensión principal también debe definirse.

Una llamada a una extensión específica no se distribuirá a los demás teléfonos de la lista, y únicamente sonará el teléfono de la extensión específica.

El usuario del teléfono puede desactivar temporalmente el Timbre paralelo utilizando la función de “Sígueme interno”. Consulte también el apartado “[Sígueme interno](#)” en la página 57.

21  #



Para desactivar temporalmente el Timbre paralelo

Marque, introduzca el número de extensión y pulse.

Pulse.

Espere hasta que el icono de llamada deje de parpadear.

Pulse para concluir el procedimiento.

Si desea desactivar el Timbre paralelo de todos los teléfonos definidos en la lista, siga el procedimiento para desactivar la función desde el teléfono con el número de extensión principal e introduzca el número de la posición de respuesta.

Si únicamente desea desactivar el Timbre paralelo de un determinado teléfono de la lista, siga el procedimiento para desactivar la función desde este teléfono e introduzca su número de extensión.

Para restaurar el Timbre paralelo

#21#



Marque.

Pulse.

Espere hasta que el icono de llamada deje de parpadear.

Pulse para concluir el procedimiento.

Notas:

Si desea restaurar el Timbre paralelo de todos los teléfonos definidos en la lista, siga el procedimiento para restaurar la función desde el teléfono con el número de extensión principal e introduzca el número de la posición de respuesta.

Si únicamente desea restaurar el Timbre paralelo de un determinado teléfono de la lista, siga el procedimiento para restaurar la función desde este teléfono e introduzca su número de extensión.

Llamadas salientes



Realizar llamadas

También puede realizar llamadas utilizando el Directorio. Consulte el apartado [“Realizar una llamada”](#) en la página 43.

Introduzca el número de teléfono y pulse.

El número aparece en la pantalla. El teléfono pasará a estar descolgado y establecerá la conexión. El número se guarda en la lista de llamadas.

El número podría ser cualquiera de los siguientes:

- un número de extensión,
- un número externo, precedido por el dígito o los dígitos de acceso a llamadas externas.

Notas:

Corrija una entrada incorrecta pulsando la tecla C/MUTE. Si decide no hacer la llamada mientras está marcando el número, pulse NO para finalizar.

Si el número necesita una pausa, ésta se añade haciendo una pulsación larga en la tecla ✖. La pausa se indica con un - en el número.

Introduzca + para llamadas internacionales realizando una pulsación larga de 0.

Puede realizar las llamadas más deprisa utilizando la Lista de llamadas o añadiendo los números que utiliza con mayor frecuencia en el Directorio. Consulte los apartados [“Lista de llamadas”](#) en la página 50 y [“Directorio”](#) en la página 42.

Si recibe el tono de cola de llamadas al marcar el dígito o dígitos para obtener línea externa (si el sistema está utilizando la función de ruta de menor coste), manténgase a la espera. Cuando se quede libre una línea, recibirá el tono de llamada. Si oye un tono de advertencia, la línea seleccionada está catalogada como “Ruta de mayor coste”.

Marcar con el teléfono descolgado

Si prefiere marcar con el teléfono descolgado:



Pulse y mantenga pulsada, y espere el tono de marcación.

Nota: *Una pulsación corta activa la Lista de llamadas.*



Marque el número y espere la conexión.



Nota: *la marcación con el teléfono descolgado no es compatible con IP DECT.*

Manos libres

Mientras espera la conexión, el tono de marcación o durante una llamada:



Pulse para transferir la llamada a modo de conversación con manos libres.

Estará conectado con su interlocutor a través del altavoz y el micrófono.

Finalizar la llamada



Pulse.

Aparece en pantalla la duración de la llamada.

Lista de llamadas

Los 20 últimos números marcados, llamadas perdidas y llamadas contestadas quedan almacenados en la lista de llamadas (si la red lo permite). Consulte el apartado “[Lista de llamadas](#)” en la página 50.

Restricción de presentación de número

Si no desea que su nombre y su número se muestren a la persona a la que llama, utilice el procedimiento siguiente.

Notas:

Puede que esta función se encuentre bloqueada en su extensión (programado así por el administrador del sistema).

La restricción de presentación de número sólo es válida para la llamada en curso, es decir, el procedimiento debe repetirse la próxima vez que desee utilizarlo.

* 4 2 # 



Marque y espere un nuevo tono de marcación.

Marque el número.

En lugar de su nombre y su número, la pantalla del teléfono al que ha llamado muestra **Anónimo**.

Volver a llamar al último número externo

Cuando se realiza una llamada externa, el sistema memoriza automáticamente todos los dígitos marcados, con independencia de si la llamada fue contestada o no.

* * * 

Pulse para llamar al último número externo marcado.

La pantalla mostrará el número marcado.

Estadísticas de llamada

El teléfono le puede indicar la duración de la última llamada y mostrar el tiempo total de todas las llamadas externas realizadas.

Para visualizar la duración de la última llamada

Ruta: *Informacion » UltimaLlam*

UltimaLlam



Seleccione.

Pulse.

La duración de la última llamada se muestra en horas, minutos y segundos.



Pulse para salir de este menú.

Para ver la duración de todas las llamadas salientes externas

Ruta: *Informacion » TotLlamadas*

TotLlamadas



Seleccione.

Pulse.

La duración total de todas las llamadas externas realizadas se muestra en horas, minutos y segundos.



Pulse para salir de este menú

o



pulse para eliminar la entrada de la lista.

Si recibe el tono de ocupado

Si llama a una extensión y recibe el tono de ocupado o no obtiene respuesta, o también cuando todas las líneas externas están ocupadas, puede recurrir a cualquiera de los siguientes métodos:

Retrollamada

Si la extensión a la que llama comunica o no contesta:

6



Pulse.

Pulse para concluir el procedimiento.

El sistema le rellamará (con la señal de timbre de retrollamada) cuando la extensión en cuestión concluya la llamada en curso o la próxima vez que ponga término a una nueva llamada. Tiene que contestar en ocho segundos o, de lo contrario, el servicio de retrollamada se cancela. Mientras espera la retrollamada, puede seguir realizando y recibiendo llamadas como de normal.



Pulse cuando reciba la retrollamada.

El sistema llama a la extensión.

Nota: *Se pueden solicitar retrollamadas en múltiples extensiones al mismo tiempo.*

Si todas las líneas externas están ocupadas al pulsar la tecla YES después de marcar el número externo:

6 #



Pulse.

Pulse para concluir el procedimiento.

Cuando una línea externa quede libre, el sistema le rellamará (timbre de retrollamada). Tiene que contestar en ocho segundos o, de lo contrario, el servicio de Retrollamada se cancela. Mientras espera la retrollamada, puede seguir realizando y recibiendo llamadas como de normal.



Pulse cuando reciba la retrollamada.

El sistema llama al número externo.

Nota: *Sólo se puede activar una retrollamada en una línea externa ocupada.*

3 7 * 

Cancelar una retrollamada concreta

Marque e introduzca el número de extensión.

Nota: Para cancelar la retrollamada de una línea externa concreta, marque el dígito o dígitos para obtener línea en vez del número de extensión.



Pulse.

Espera hasta que el icono de llamada deje de parpadear.



Pulse para concluir el procedimiento.

Cancelar todas las retrollamadas

3 7 # 

Marque y pulse.

Espera hasta que el icono de llamada deje de parpadear.



Pulse para concluir el procedimiento.

Activar una llamada en espera

Si le es urgente hablar con una extensión ocupada u obtener una línea externa, puede notificarlo mediante una señal de Llamada en espera.

5

Pulse.

Mantenga su teléfono descolgado.

Cuando la extensión o la línea externa queden libres, accederá a ellas automáticamente.

Nota: Puede que el uso de la función de llamada en espera esté bloqueado en su extensión (programado por el administrador del sistema). Si la función de llamada en espera no se encuentra habilitada, seguirá recibiendo el tono de ocupado.

Intrusión en una extensión ocupada

Puede interrumpir una llamada en una extensión ocupada.

4 Pulse.

Antes de que la intrusión se lleve a cabo, se envía un tono de aviso a las partes que se encuentran en comunicación. Se establece una comunicación entre los tres y se continúa oyendo el tono de advertencia.

Nota: *Puede que el tono de advertencia no esté activado en su sistema. El uso de la función de intrusión puede encontrarse bloqueado en su extensión (programado así por el administrador del sistema). Si la intrusión no se encuentra habilitada, seguirá recibiendo el tono de ocupado.*

Evitar un desvío

Si esta función está permitida desde su extensión, puede evitar un Desvío **activado**, un Sígueme **activado** o la Información de ausencia **activada** en una extensión determinada.

*** 6 0 ***



Marque.

Introduzca el número de extensión.



Pulse y espere respuesta.

Marcación rápida

Nota: También puede utilizar la marcación rápida mediante el Directorio y la Lista de llamadas. Consulte los apartados “Directorio” en la página 42 y “Lista de llamadas” en la página 50.

Números de marcación rápida comunes

Mediante los números de marcación rápida comunes, puede realizar llamadas pulsando muy pocas teclas. Los números de marcación rápida comunes pueden constar de 1–5 dígitos y están grabados en la centralita (los ha grabado el administrador del sistema).



Marque el número de marcación rápida común.

Consulte el directorio.

Pulse para realizar la llamada.

Marcación rápida por nombre

(0–9)

Pulse repetidamente la tecla de la letra inicial del nombre hasta que éste aparezca.

Para pasar a las siguientes letras iniciales:

Pulse de nuevo la tecla rápidamente para la siguiente letra o dos veces rápidamente para la tercera.



Desplácese para encontrar el nombre.

Cuando ha encontrado el nombre:



Pulse para llamar.



Pulse para finalizar la llamada.

Ejemplo: Para llamar a Bob:

(Anita, Bill y Bob están programados en el Directorio.)

2 **Pulse y manténgala pulsada.**

Anita aparece en la pantalla.

2 **Pulse de nuevo, brevemente.**

Bill aparece en la pantalla.



Pulse.

Bob aparece en la pantalla.



Pulse para llamar a Bob.

Programación de un número o función en la tecla R/Mensaje

Puede programar un número al cual llama con frecuencia o programar una función (en función del sistema).

Ruta: *Ajustes » TeclaMens » TeclaMessNo*



Introduzca el número.



Pulse.

Nota: *Únicamente pueden programarse un número o una función. Si los cambia, la función predeterminada para entrar en el buzón de voz directamente dejará de funcionar. Si desea volver a utilizar la función de Mensaje en espera (por defecto), tiene que volver a introducir el número para entrar al buzón de voz.*

Autorización

Código de autorización común

Si tiene asignado el uso de un código de autorización común (de 1 a 7 dígitos) podrá cambiar temporalmente el nivel de autorización de cualquier teléfono del sistema por el nivel de autorización asociado a este código. Podrá utilizar el código para una única llamada o desbloquear el teléfono para ciertas llamadas y bloquearlo al marcharse.

Para utilizarlo para una sola llamada:

*** 7 2 ***

Marque.



Introduzca el código de autorización y pulse.

Tono de verificación.



Marque el dígito o dígitos para obtener una línea y el número externo.

Para desbloquear una extensión para ciertas llamadas:

7 3 *

Marque.



Introduzca el código de autorización y pulse.

Tono de verificación.



Pulse para concluir el procedimiento.

Para bloquear una extensión:

*** 7 3 ***

Marque.



Introduzca el código de autorización y pulse.

Tono de verificación.



Pulse para concluir el procedimiento.

Código de autorización individual

Si tiene asignado un código de autorización individual (de 1 a 7 dígitos, asociado a su propia extensión) podrá bloquear esta extensión hasta un determinado nivel de autorización, por ejemplo, cuando se encuentre fuera de la oficina. También podrá cambiar temporalmente el nivel de autorización de cualquier teléfono del sistema por el mismo nivel de autorización que tenga en su teléfono. El código individual se puede cambiar desde su propia extensión.

Para bloquear su teléfono:

*** 7 6 ***



Marque.

Introduzca el código de autorización y pulse.

Tono de verificación.



Pulse para concluir el procedimiento.

Para realizar llamadas con su nivel de autorización cuando el teléfono está bloqueado:

*** 7 5 ***



Marque.

Introduzca el código de autorización y pulse.

Tono de verificación.



Marque el dígito o dígitos para obtener una línea y el número externo.

Para desbloquear su teléfono:

7 6 *



Marque.

Introduzca el código de autorización y pulse.

Tono de verificación.



Pulse para concluir el procedimiento.

75

Para asignar su propio nivel de autorización a otro teléfono:

Marque.



Introduzca el código de autorización y pulse.



Marque su propio número de extensión y pulse.

Tono de verificación.



Marque el dígito o dígitos para obtener una línea y el número externo.

74

Para cambiar su código de autorización individual:

Marque.



Introduzca el código de autorización antiguo y pulse.



Marque el nuevo código de autorización y pulse.

Tono de verificación.



Pulse para concluir el procedimiento.

Directorio

Su teléfono está equipado con un directorio personal en el que puede almacenar hasta 100 entradas (nombres y números). Puede consultar y modificar el directorio a través de la opción **Directorio** del menú.

El directorio muestra todos los nombres ordenados alfabéticamente. Puede incorporar nombres y números al directorio cuando lo desee.

Notas:

Los números del directorio tienen un máximo de 24 dígitos.

Los nombres del directorio tienen un máximo de 12 caracteres.

La indicación de que el directorio está lleno implica que para añadir una entrada es necesario borrar otra previamente.

Utilización del directorio

Acceso a los nombres y números del directorio.



Acceda a Directorio.



Utilice las flechas para seleccionar la opción que desee.

Realizar una llamada

Puede buscar un nombre y un número en el directorio. Cuando haya accedido al directorio:

Ruta: *Directorio » BuscaLlama*



Seleccione BuscaLlama y pulse.

Nombre: o Directorio vacío aparecen en pantalla.

Pulse la tecla que tiene la primera letra del nombre que busca.

Para saber cómo escribir texto, consulte el apartado “[Escribir texto](#)” en la página 48.

Pulse para confirmar.

Se verá el primer nombre que empiece por esa letra.

Avance hasta encontrar el nombre y pulse.

El número se marca.

Nota: *Para saber cómo realizar llamadas desde la lista de llamadas, consulte el apartado “[Lista de llamadas](#)” en la página 50.*

Añadir un nombre o un número

Puede utilizar la opción **AñadirNuevo** para introducir nombres y números en el directorio. Cuando haya accedido al directorio:

Ruta: *Directorio » Guardar » AñadirNuevo*

AñadirNuevo



Seleccione.

Pulse.

Nombre: o **Directorio lleno** aparecen en pantalla. En el último caso, deberá borrar primero una entrada del directorio antes de añadir una nueva.

Nombre:
John_



Escriba un nombre.

Para saber cómo escribir texto, consulte el apartado [“Escribir texto”](#) en la página 48.



Pulse para confirmar.

IntroNúmero: aparece en la pantalla.

IntroNúmero:
053405_



Introduzca el número de teléfono.



Pulse si hay que esperar un segundo tono de marcación.



Pulse para confirmar.

El nombre y el número se almacenan en el directorio.

Modificar un nombre o un número

Con la opción **Editar**, puede cambiar los nombres y números del directorio. Cuando haya accedido al directorio:

Ruta: *Directorio » BuscaEdita » Editar*

Editar



Seleccione.

Pulse.

Nombre: aparece en la pantalla.

Introduzca la primera letra del nombre y pulse.

Se verá el primer nombre que empiece por esa letra.

Avance hasta encontrar el nombre.

Pulse una vez para modificar un nombre.

Nota: *Pulse la tecla YES dos veces para modificar un número.*

Corrija el nombre o el número.

Consejo: *Pulse la tecla Arriba durante un segundo para “saltar” al carácter situado más a la izquierda del número o pulse la tecla Abajo durante un segundo para “saltar” al carácter situado más a la derecha. Pulse la tecla C/Mute durante un segundo para borrar todo el nombre/número.*

Pulse para confirmar.

Nota: *Pulse la tecla YES una sola vez si ha modificado un número.*

Borrar un nombre o un número

Puede también eliminar del directorio nombres y sus números asociados. Cuando haya accedido al directorio:

Ruta: Directorio » BuscaEdita » Eliminar

Eliminar



Seleccione.

Pulse.

Nombre: aparece en la pantalla.

Introduzca la primera letra del nombre y pulse.

Se verá el primer nombre que empiece por esa letra.

Avance hasta encontrar el nombre.

Pulse para borrar el nombre y el número.

El nombre y el número se eliminan del directorio.

Borrar todos los nombres y números

Ruta: Directorio » ElimTodo

ElimTodo



Seleccione.

Pulse.

Borrar? aparece en pantalla.

Pulse para confirmar.

Todos los nombres y números se borran del directorio.

Añadir números de la lista de llamadas

Puede almacenar un máximo de 20 números (marcados, contestados y perdidos) en la lista de llamadas de su teléfono. Puede utilizar la opción **AñadirNum** para añadir estos números al directorio.

La opción del menú **AñadirNum** aparece únicamente si los nombres o números están disponibles para la rellamada. Cuando haya accedido al directorio:

Ruta: *Directorio » Guardar » AñadirNum*

AñadirNum



Seleccione.

Pulse.

Aparece en la pantalla una lista de números. Si aparece **Directorio lleno**, deberá borrar primero una entrada del directorio antes de añadir una nueva.



Desplácese por la lista de números hasta que encuentre el número que desea almacenar.



Pulse.

Nombre: aparece en la pantalla.



Escriba un nombre.



Pulse.

EditarNum: aparece en la pantalla. Se muestra el número que desea añadir.



Edite el número, si es necesario.



Pulse para confirmar.

El nombre y el número se almacenan en el directorio.

Escribir texto

Puede introducir los caracteres escritos sobre cada tecla. Utilice el teclado para escribir texto. A continuación, se explica cómo escribir texto al añadir un nuevo nombre en el directorio.

AñadirNuevo



7 7 7 7

6

4 4 4

8

4 4



1



Seleccione.

Pulse.

El teléfono cambia automáticamente a modo de introducción de texto.

Ejemplo (para escribir SMITH):

Pulse para la S.

Pulse para la M.

Pulse para la I.

Pulse para la T.

Pulse para la H.

Pulse para confirmar la edición y salir del menú.

Teclas de control

Mientras introduce un nombre o un número puede utilizar las siguientes teclas para controlar y navegar:

Pulse para desplazarse hacia la izquierda.

Nota: Va al principio del texto si se mantiene pulsada más tiempo.

Pulse para desplazarse hacia la derecha.

Nota: Va al final del texto si se mantiene pulsada más tiempo.

Pulse para cambiar entre mayúsculas y minúsculas.

Nota: Si se pulsa durante más de un segundo, añade una pausa en la marcación por tonos.

Pulse para introducir un espacio.

Pulse para corregir una entrada incorrecta.

El carácter de la izquierda del cursor se cancela.

Caracteres especiales

Utilice el teclado para introducir letras y caracteres. Pulse una vez la tecla para la primera letra o carácter, dos veces para la segunda, tres veces para la tercera, etc. Las letras más habituales están impresas encima de cada tecla del teléfono. Todas las letras y caracteres disponibles aparecen en la tabla siguiente:

Tecla del teléfono	Número de veces que debe pulsarse la tecla												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	Espacio	-	?	!	,	.	:	"	'	()	1	
2	A	B	C	À	Ä	Æ	À	Á	Â	Ã	Ç	2	Γ
3	D	E	F	È	É	Ê	Ë	3	Δ	Φ			
4	G	H	I	Ğ	ı	ì	í	î	ï	4			
5	J	K	L	5	Λ								
6	M	N	O	Ñ	Ö	Ø	Ò	Ó	Ô	Õ	Œ	6	
7	P	Q	R	S	ß	Ş	7	Π	Σ				
8	T	U	V	Ü	Û	ú	û	8					
9	W	X	Y	Z	Ý	ÿ	9						
0	0	+	&	@	/	\$	%	£	Θ	Ξ	Ψ	Ω	
#	#	*											

Nota: Dependiendo del idioma del menú seleccionado, podrían estar disponibles otros caracteres, lo que significa que el orden podría diferir respecto a la tabla anterior.

Ejemplo de caracteres especiales:

8 Para introducir Ü pulse 8 (cuatro veces).

- 1 vez muestra T
- 2 veces muestra U
- 3 veces muestra V
- 4 veces muestra Ü



Pulse para confirmar la edición y salir del menú.

Lista de llamadas

Los 20 últimos números marcados, llamadas perdidas y llamadas contestadas quedan almacenados en la lista de llamadas (si la red lo permite).

Los diferentes tipos de llamadas de la lista de llamadas se distinguen con los siguientes iconos:

 <- *Llamada entrante*

 -> *Llamada saliente*

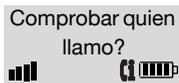
 X *Llamada perdida*

Notas:

Un signo de exclamación (!) después del número de la entrada significa que aún no ha leído esa entrada.

El menú ListaLlam únicamente aparece si los nombres o los números están disponibles para devolver una llamada.

Cuando hay nuevas llamadas no contestadas, aparece el icono de llamada y la pantalla indica:



Pulse para ver quién llamó y devolver la llamada

o



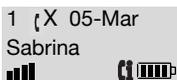
pulse para no devolver la llamada.



Para devolver una llamada

Pulse brevemente.

Aparece la lista de llamadas, que incluye los números marcados, las llamadas perdidas y las llamadas respondidas. Cada entrada de la lista tiene asociado un número en la esquina superior izquierda de la pantalla. El teléfono emite un pitido si no hay nombres o números disponibles para la rellamada.



Avance hasta que encuentre el número o nombre adecuado.

Pulse para marcar el número seleccionado.

Consejo: Si pulsa la tecla C/MUTE en lugar de la tecla YES, puede editar el número antes de marcar.

Rellamada a un número de la lista de llamadas

Los números marcados se almacenan en la lista de llamadas (si la red lo permite).



Pulse brevemente.

Aparece la lista de llamadas.

Avance hasta que encuentre el número o nombre adecuado.

Pulse para marcar el número seleccionado.

Consejo: Si pulsa la tecla C/MUTE en lugar de la tecla YES, puede editar el número antes de marcar.

También puede acceder a la lista de llamadas mediante el menú **ListaLlam**.

Ruta: *Informacion » ListaLlam*

Puede almacenar permanentemente los números de la lista de llamadas en su directorio. Consulte el apartado [“Añadir números de la lista de llamadas”](#) en la página 47.

Durante las llamadas

Micrófono silenciado

Cómo silenciar el micrófono durante una conversación en curso.



Pulse.

La persona que llama no podrá oír la conversación que mantiene en su sala. El icono de timbre desconectado le indica que el micrófono está desactivado.



Pulse de nuevo para activar el micrófono.

Nota: Se recomienda utilizar esta función en lugar de retener una llamada. Una llamada retenida puede desviarse a la operadora, directamente o al cabo de un rato.

Escucha a través del altavoz (manos libres)

Esta función es muy útil en situaciones en las que tiene una conversación telefónica mientras tiene las manos libres para realizar otras tareas (manos libres). Puede pasar a la conversación con manos libres (y regresar al procedimiento de conversación estándar) en cualquier momento durante una llamada.



Pulse para activar o desactivar la conversación en modo manos libres.

Durante la conversación con manos libres, está conectado a la persona que llama mediante un altavoz y un micrófono.

Consulta

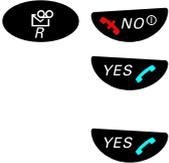
Tiene una conversación en curso y desea hacer una consulta a una parte interna o externa.



Pulse y llame a un tercer participante.

La primera llamada queda retenida. Cuando la otra parte contesta, puede escoger entre las llamadas (volver a la llamada anterior), transferir la llamada, crear una multiconferencia o finalizar una de las llamadas.

Para finalizar la llamada de Consulta:



Pulse.

Pulse y espere que el sistema le devuelva la llamada.

(Por defecto 30 segundos, puede variar localmente.)

Pulse para volver a la primera llamada.

Volver a la llamada anterior

2

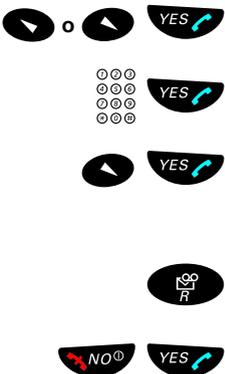
Pulse para volver a la otra llamada.

Se retiene la llamada con la que estaba hablando, se conecta a la otra llamada.

Consulta a través del directorio

Si no sabe el número de memoria, puede hacer una consulta a una tercera persona del directorio durante una llamada.

Ruta: *Directorio » BuscaLlama*



Seleccione BuscaLlama y pulse.

Nombre: aparece en la pantalla.

Introduzca las primeras letras del nombre y pulse.

Avance hasta encontrar el nombre y pulse.

La primera llamada queda retenida. Cuando la otra parte le contesta, puede escoger entre las llamadas (volver a la anterior), transferir la llamada, crear una multiconferencia o finalizar una de las llamadas.

Pulse para finalizar la consulta.

La tercera persona se desconecta.

Pulse para volver a la primera llamada.

Transferencia

Tiene una llamada en curso y desea transferirla a otra extensión.



Pulse.

Tono de marcación.

Llame a un tercero.

Puede marcar el número, o utilizar el Directorio o la Lista de llamadas para realizar la llamada.



Pulse antes o después de recibir respuesta.

Con ello se transfiere la llamada en curso.

Nota: Si tuviera retenida más de una llamada, se transferirá la última que haya retenido. Si la extensión marcada comunica o la transferencia no estuviera autorizada, su teléfono volverá a sonar.

Multiconferencia

Con este procedimiento puede incorporar hasta siete personas a una multiconferencia. Sólo el líder de la multiconferencia (es decir, la persona que ha iniciado la multiconferencia) puede admitir participantes. Durante la multiconferencia se oirá un tono cada 15 segundos.

Nota: El tono de la multiconferencia puede que no esté activado en su sistema.

Está manteniendo una conversación y quiere establecer una multiconferencia telefónica. Usted será el líder de la multiconferencia.



Pulse.

Tono de marcación.

Llame a un tercero.

Espere la respuesta.

3

Pulse para establecer una multiconferencia.

Repita el procedimiento para incorporar a más miembros en la multiconferencia.



Finalice la llamada para abandonar la multiconferencia.

Nota: Cada vez que un participante entra o sale de la multiconferencia se oye un tono. Cuando el líder de la multiconferencia abandona la sesión, la multiconferencia continúa con las otras dos partes incluidas. Cuando sólo quedan dos partes, la conversación pasa a ser una conexión normal entre dos partes.

Retener llamadas

Se puede aparcar temporalmente la llamada en curso. Las llamadas aparcadas pueden recuperarse tanto desde el propio teléfono como desde otro.



Pulse.

Tono de marcación.



Pulse.

Para reanudar la llamada de su extensión



Pulse en el plazo de 30 segundos.

Si no reanuda la llamada en el plazo de 30 segundos, se producirá una retollamada. Transcurridos otros 30 segundos, si no contesta a una llamada externa ésta se redirigirá a la operadora.



Pulse.

Para recuperar la llamada desde otra extensión



Llame a la extensión donde se ha retenido la llamada.

Tono de ocupado.

8

Pulse.

Llamada en espera

Si oye el tono de llamada en espera durante una conversación en curso, otra persona está intentando ponerse en contacto con usted.



Pulse.

La llamada en curso se retiene y el teléfono suena para indicar la llamada en espera.



Pulse para contestar.



Pulse para concluir la llamada.

Espere que el sistema llame a la primera persona.

Para finalizar la llamada en curso y contestar la llamada en espera:



Pulse para finalizar la llamada en curso.

La llamada en espera se indica en el teléfono.



Pulse para responder la nueva llamada.

Nota: Puede que el uso de la función de llamada en espera esté bloqueado en su extensión (programado por el administrador del sistema).

Marcar durante una comunicación

Cuando llame a servicios telefónicos interactivos, como es el caso de la banca telefónica, necesitará utilizar señales DTMF (Dual Tone Multi Frequency). Si su centralita no estuviera ya programada para convertir los dígitos que usted marca en señales DTMF, tendrá que activar esta función durante la llamada.

Durante una llamada:



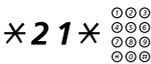
Pulse y marque los dígitos que se soliciten.

Los dígitos que introduzca se transmitirán como señales DTMF.

Desvío de llamadas

Sígueme interno

Todas las llamadas dirigidas a su extensión se desviarán a la extensión que usted elija (dentro de la red privada). Con el Sígueme activado, la pantalla muestra > después del número. En la fila siguiente aparece el número de posición de respuesta. Oirá un tono de marcación especial. Con el Sígueme activado, puede seguir utilizando su teléfono para realizar llamadas.



Activar

Marque e introduzca el número de posición de respuesta.



Pulse.



Espere hasta que el icono de llamada deje de parpadear.

Pulse para concluir el procedimiento.

Ejemplo de pantalla:



Nota: La pantalla puede ser distinta con IP DECT.

Cancelar



Marque y pulse.



Espere hasta que el icono de llamada deje de parpadear.

Pulse para concluir el procedimiento.

Sígueme externo

Si se encuentra habilitado el Sígueme externo, podrá hacer que todas las llamadas para su extensión se desvíen al número externo que usted elija. Con el Sígueme activado, la pantalla muestra > después del número. Oirá un tono de marcación especial. Con el Sígueme activado, puede seguir utilizando su teléfono para realizar llamadas.

Activar

*22#

Marque.



Marque el dígito o dígitos para obtener una línea y el número externo.



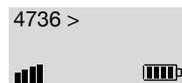
Pulse.



Espera hasta que el icono de llamada deje de parpadear.

Pulse para concluir el procedimiento.

Ejemplo de pantalla:



Cancelar

#22#

Marque.



Pulse.



Espera hasta que el icono de llamada deje de parpadear.

Pulse para concluir el procedimiento.

Número personal

Con esta prestación se le podrá localizar en su número de teléfono normal de la oficina, aunque se encuentre fuera de la oficina, en casa, etc.

En función de las características de la centralita de su oficina, podrá contar o con un perfil individual de búsqueda (estándar) o elegir entre cinco perfiles de búsqueda individuales (opcional).

Un perfil de búsqueda puede adecuarse a distintas situaciones; por ejemplo: en la oficina, de viaje, en casa, etc. En un perfil se pueden incorporar números de teléfono tanto internos como externos.

El administrador del sistema programa o modifica su perfil de búsqueda. Consulte el apartado “[Cómo crear y activar los perfiles de búsqueda](#)” en la página 61.

Cuando esta función se encuentra activada, las llamadas para usted se transfieren a los teléfonos que haya seleccionado o a servicios de apoyo en el orden que usted haya decidido. Si una de las posiciones de respuesta del perfil comunica, la llamada se puede transferir a otra de las posiciones predefinidas en aquél, por ejemplo, al buzón de voz o a un compañero.

Puede administrar los perfiles desde su propio teléfono de la oficina. En este apartado encontrará una descripción de cómo hacerlo (también puede ayudarle una operadora).

También puede utilizar cualquiera de las aplicaciones del asistente personal, si está disponible. Póngase en contacto con el administrador del sistema para obtener más información.

Cuando esté fuera de la oficina, puede utilizarse la función Acceso directo de extensiones (DISA), si está disponible en su sistema. En este apartado se explica cómo debe utilizarse DISA.

Cómo activar o cambiar el perfil desde el teléfono de la oficina

✖ 1 0 ✖

(1 – 5)





Marque.

Pulse el dígito de perfil de búsqueda.

Pulse.

Espere hasta que la pantalla muestre **Executed**.

Pulse para concluir el procedimiento.

Nota: Cuando se incluya otra parte en el perfil activado, un compañero o una operadora, etc., recuerde siempre que debe informar acerca de su ausencia. Si el servicio de buzón de voz está incluido en el perfil activado, actualice siempre el saludo con información de ausencia.

Cómo cancelar este servicio desde el teléfono de su oficina

1 0



Marque.

Pulse.



Espere hasta que el icono de llamada deje de parpadear.

Pulse para concluir el procedimiento.

Cómo activar o cambiar el perfil desde un teléfono externo

El teléfono externo tiene que ser de teclas y disponer de las teclas de almohadilla (#) y asterisco (*) o bien tratarse de un teléfono móvil adaptado para tonos multifrecuencia (DTMF).



Marque el número de su oficina que le da acceso a la función DISA.

Tono de marcación.

* 7 5 *

Marque.



Introduzca el código de autorización y pulse.



Marque su propio número de extensión y pulse.

Tono de marcación.

* 1 0 *

Marque.



Marque su propio número de extensión y pulse.

(1 - 5)

Pulse el dígito de perfil de búsqueda.



Pulse y cuelgue el auricular.

Nota: Cuando se incluya otra parte en el perfil activado, un compañero o una operadora, etc., recuerde siempre que debe informar acerca de su ausencia. Si el servicio de buzón de voz está incluido en el perfil activado, actualice siempre el saludo con información de ausencia.

Cómo cancelar este servicio desde un teléfono externo

El teléfono externo tiene que ser de teclas y disponer de las teclas de almohadilla (#) y asterisco (*) o bien tratarse de un teléfono móvil adaptado para tonos multifrecuencia (DTMF).



*** 7 5 ***

Marque el número de su oficina que le da acceso a la función DISA.

Tono de marcación.

Marque.



Introduzca el código de autorización y pulse.



Marque su propio número de extensión y pulse.

Tono de marcación.

Marque.

1 0 *



Marque su propio número de extensión y pulse.



Cuelgue el auricular.

Cómo crear y activar los perfiles de búsqueda

El administrador del sistema instala o cambia los perfiles de búsqueda. Para configurar los perfiles, copie el formulario de configuración, rellene los perfiles nuevos o modificados y déselo al administrador del sistema.

Nota: Si tiene una aplicación de gestión de perfiles conectada al sistema, puede editar los perfiles a través de la intranet. Consulte las instrucciones específicas de la aplicación.

Notas importantes en el diseño de los perfiles de búsqueda:

- Evite que una llamada dure más de 45 segundos para sus perfiles.

Normalmente el que llama cuelga después de 3–6 tonos de llamada. Si necesita que el timbre dure más tiempo, lo máximo son 60 segundos.

- Tenga en cuenta el tiempo que necesita para reaccionar y contestar en cada posición de respuesta de su perfil.

Podría necesitar hasta 15 segundos para reaccionar y contestar una llamada en un teléfono inalámbrico o de sobremesa y 20–25 segundos con un teléfono móvil.

- Debe haber una posición de respuesta al final de cada perfil (buzón de voz u operadora/secretaria).

Si no, las llamadas podrían quedar sin respuesta.

- Tenga en cuenta lo que debería ocurrir mientras está ocupado al teléfono.

Las opciones disponibles son:

- *Sígueme a buzón de voz*
- *Sígueme a operadora*

- Si se utiliza un contestador automático, un fax u otro servicio de respuesta como una posición de respuesta previa, esto podría interrumpir la búsqueda.

Desconecte el servicio de respuesta o cree tiempos de llamada que no afecten la búsqueda.

- Si su sistema admite un solo perfil personal, diseñe el perfil sólo con las 2–3 posiciones que utiliza con más frecuencia.

Si añade más números, existe el riesgo de que el interlocutor cuelgue antes de que se llegue a la última posición.

- Si el sistema admite entre 1–5 perfiles personales, diseñe los diferentes perfiles para adaptarlos a las posiciones que utiliza con más frecuencia.

Asegúrese de que utiliza las mínimas posiciones de respuesta posibles para cada perfil. Ejemplos de perfil:

- *En la oficina*
- *En casa*
- *De viaje*
- *Ausente/sin cobertura*

Ejemplo:

Cómo rellenar su formulario de configuración para los perfiles de búsqueda:

Perfil 1 En la oficina

Orden de búsqueda	Introduzca el tipo de teléfono o posición de respuesta*	Número de teléfono	Tiempo de llamada (segundos)
1	De sobremesa	1234	10
2	Inalámbrico	5234	15
3	Buzón de voz		

* Ejemplos: Escritorio, Inalámbrico, Móvil, Externo, Buzón de voz, Operadora, etc.

Perfil 2 En casa

Orden de búsqueda	Introduzca el tipo de teléfono o posición de respuesta*	Número de teléfono	Tiempo de llamada (segundos)
1	Externa	222222	20
2	Móvil	0706666666	25
3	Buzón de voz		

Configuración de los perfiles de búsqueda

Nombre:

Departamento:

Nº de teléfono:

Cuenta:

Perfil 1

.....

Orden de búsqueda	Introduzca el tipo de teléfono o posición de respuesta*	Número de teléfono	Tiempo de llamada (segundos)
1			
2			
3			
4			

* Ejemplos: Escritorio, Inalámbrico, Móvil, Externo, Buzón de voz, Operadora, etc.

Perfil 2

.....

Orden de búsqueda	Introduzca el tipo de teléfono o posición de respuesta*	Número de teléfono	Tiempo de llamada (segundos)
1			
2			
3			
4			

Perfil 3

.....

Orden de búsqueda	Introduzca el tipo de teléfono o posición de respuesta*	Número de teléfono	Tiempo de llamada (segundos)
1			
2			
3			
4			

Perfil 4

.....

Orden de búsqueda	Introduzca el tipo de teléfono o posición de respuesta*	Número de teléfono	Tiempo de llamada (segundos)
1			
2			
3			
4			

Perfil 5

.....

Orden de búsqueda	Introduzca el tipo de teléfono o posición de respuesta*	Número de teléfono	Tiempo de llamada (segundos)
1			
2			
3			
4			

Información de ausencia

La información de ausencia se utiliza para informar a los comunicantes del motivo de su ausencia y de cuándo regresará. Si está autorizado para ello, también podrá introducir la información de ausencia para otra extensión desde la suya propia. Oirá un tono de marcación especial. Con la información de ausencia activada, puede seguir utilizando su teléfono para realizar llamadas.

Activar

Ejemplo: Vuelvo el 15 de septiembre (=0915).

✳ 23 ✳ (0-9)

Marque e introduzca el código de ausencia.

Nota: El código de ausencia depende del sistema. Póngase en contacto con el administrador del sistema si desea saber cuáles son los códigos de ausencia disponibles.

✳ 0915

Pulse e introduzca la fecha (MMDD) o la hora (HHMM) de su regreso.

Nota: Si no necesita especificar la fecha y hora, puede saltarse este paso.



Pulse.



Espere hasta que el icono de llamada deje de parpadear.

Pulse para concluir el procedimiento.

Ejemplo de pantalla:



Nota: Esto no aparece siempre con IP DECT.

2 3 # 



Cancelar

Marque.

Espere hasta que el icono de llamada deje de parpadear.

Pulse para concluir el procedimiento.

La información programada se borra.

Cómo activarla para otra extensión

* 2 3 0 *



Marque.

Marque el número de extensión y pulse.

(0 - 9)

* 0 9 1 5

Introduzca el código de ausencia.

Pulse e introduzca la fecha (MMDD) o la hora (HHMM) de regreso de la otra persona.

Nota: Si no necesita especificar la fecha y hora, puede saltarse este paso.





Pulse.

Espere hasta que el icono de llamada deje de parpadear.

Pulse para concluir el procedimiento.

La pantalla de la extensión de esa persona muestra el motivo y, si las hubiera introducido, la fecha y hora de su regreso.

Cómo cancelarla para otra extensión

2 3 0 *



Marque.

Marque el número de extensión y pulse.

Espere hasta que el icono de llamada deje de parpadear.

Nota: Si recibe un tono especial de marcación, quiere decir que precisa el código de autorización de la otra extensión. Introduzca el código y pulse # antes de pulsar la tecla NO.



Pulse para concluir el procedimiento.

Mensajes

Mensaje manual en espera (MMW)

Si la extensión a la que llama no contesta, puede enviar una indicación de mensaje en espera a esa extensión (siempre que esta función se encuentre habilitada). Si tiene un mensaje en espera, oírás un tono de marcación especial.

Responder al MMW



Pulse.

El sistema inicia una llamada a la extensión que envió el MMW.

Cómo enviar un MMW a otra extensión



Marque e introduzca el número de extensión.



Pulse.

Espera hasta que el icono de llamada deje de parpadear.



Pulse para concluir el procedimiento.

El mensaje se envía a la extensión a la que se ha llamado.

Cómo cancelar un MMW enviado a otra extensión



Marque e introduzca el número de extensión.



Pulse.

Espera hasta que el icono de llamada deje de parpadear.



Pulse para concluir el procedimiento.

Buzón de voz (opcional)

La aplicación de buzón de voz le permite dejar un mensaje de voz grabado a sus comunicantes cuando no pueda contestar las llamadas, cuando, por ejemplo, se encuentre fuera de la oficina, en una reunión, etc. A continuación el comunicante podrá dejar un mensaje en su buzón de mensajes. Cuando vuelva a la oficina podrá entrar en el mismo y escuchar los mensajes recibidos.

Puede optar por desviar a su buzón de mensajes todas las llamadas que se reciban, aquellas llamadas que no tengan respuesta o sólo aquellas que se reciban cuando su teléfono comunica.

Si utiliza la función de número personal, es recomendable que programe el buzón de voz como la última posición de respuesta para todos los perfiles de búsqueda.

Cuando entre en su buzón de mensajes, oirá las instrucciones grabadas sobre cómo escuchar, grabar, guardar y borrar mensajes, así como sobre la forma de cambiar su código de seguridad.

Nota: *La forma de manejar el buzón depende del tipo de sistema de buzón de voz. A continuación se describe el tipo integrado en MD110. Para los otros tipos, consulte las instrucciones para el usuario aparte. Póngase en contacto con el administrador del sistema si no sabe qué tipo de sistema de buzón de voz tiene.*

Cómo activar y desactivar su buzón de mensajes

Consulte el apartado “[Sígueme interno](#)” en la página 57 (código de función 21). Utilice el número del sistema de buzón de voz como “número de la posición de respuesta”.

Cómo acceder a su buzón de mensajes cuando tenga un mensaje nuevo



El icono de mensaje destella en la pantalla. Suena el timbre de buzón de voz cuando se recibe un nuevo mensaje.



Pulse para entrar en el buzón de mensajes.

Nota: *Es posible programar un número o una función en la tecla R/Mensaje. Si se hace, la función por defecto para entrar directamente en el buzón de mensajes ya no funcionará. Si desea volver a utilizar la función de Mensaje en espera (por defecto), tiene que volver a introducir el número para entrar en el buzón de mensajes. Consulte el apartado “[Programación de un número o función en la tecla R/Mensaje](#)” en la página 38.*

Si se le pide que introduzca su código de seguridad:

Introduzca su código de seguridad.



Cómo acceder a su buzón de mensajes en general

Cuando quiera escuchar mensajes guardados, cambie el código de seguridad o el saludo.



Marque el número del sistema del buzón de voz y pulse.

Si se le pide que introduzca su código de seguridad (si el teléfono que está utilizando cuenta con su propio buzón de mensajes):



Introduzca su código de seguridad.

Código en el momento de la entrega = su número de extensión.

Para acceder al buzón de mensajes desde otro teléfono



Marque el número del sistema del buzón de voz y pulse.

Si se le pide que introduzca su código de seguridad (si el teléfono que está utilizando cuenta con su propio buzón de mensajes):

#

Pulse.



Marque su número de buzón de mensajes.

(Normalmente su número de extensión de la oficina.)



Introduzca su código de seguridad (si es necesario).

Cómo acceder al buzón de mensajes de otra persona



Marque el número del sistema del buzón de voz y pulse.

Si se le pide que introduzca su código de seguridad (si el teléfono que está utilizando cuenta con su propio buzón de mensajes):

#

Pulse.



Marque el número de buzón de mensajes.

(Normalmente el número de extensión de la oficina de la otra persona.)



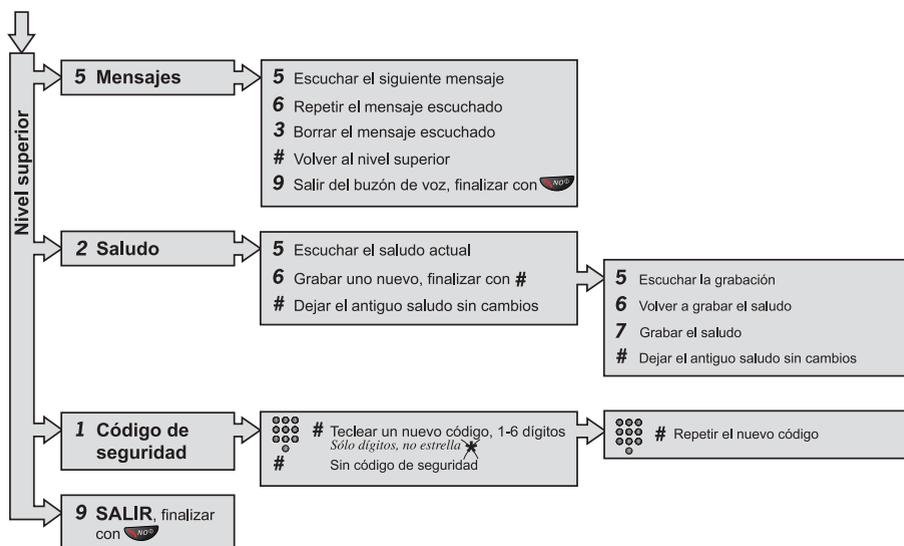
Introduzca el código de seguridad de la otra persona (si es necesario).

Cómo administrar el buzón de voz

La información grabada en la línea le informa del número de mensajes nuevos y guardados. Si tiene demasiados mensajes guardados, se le pedirá en primer lugar que borre algunos.

Las instrucciones grabadas le piden que pulse diferentes dígitos con el fin de escuchar los mensajes de los comunicantes, grabar sus propios saludos personales, cambiar la contraseña o salir del buzón de voz, etc.

Este esquema le ofrece una perspectiva general del buzón de voz y de los dígitos que hay que utilizar.



Funciones de grupo

Captura de llamadas de grupo

Las personas que forman parte de un equipo pueden hacer que el administrador del sistema programe sus teléfonos para que formen grupos de captura de llamadas.

En un grupo de captura de llamadas, cualquier integrante del mismo puede contestar cualquiera de las llamadas para los miembros del grupo.



Marque y pulse para contestar.

Nota: *Un grupo de captura de llamadas puede servir como alternativa a otro grupo. Las llamadas al grupo alternativo sólo pueden contestarse cuando no hay llamadas a su propio grupo.*

Grupo de timbre común

Las llamadas suenan con un timbre común.



Marque y pulse para contestar.

Grupo de salto

Un número interno de grupo de salto es un número común de directorio para un grupo de extensiones. Las llamadas al grupo se indicarán en una extensión libre en el grupo.

Cuando abandona temporalmente el grupo, inhabilita su teléfono para recibir llamadas entrantes.

* 2 1 *



YES



2 1



Cómo salir del grupo temporalmente

Marque e introduzca su propio número de extensión.

Pulse.

Espere hasta que el icono de llamada deje de parpadear.

Pulse para concluir el procedimiento.

Para volver al grupo

Marque y pulse.

Espere hasta que el icono de llamada deje de parpadear.

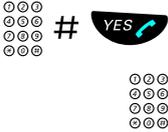
Pulse para concluir el procedimiento.

Otras funciones de utilidad

Código de cuenta

Esta función se utiliza para cargar una llamada a un número de cuenta o para impedir la realización de llamadas no autorizadas desde su teléfono. El código de cuenta puede constar de 1 a 15 dígitos.

✳ 6 1 ✳



Marque.

Marque el código de cuenta y pulse.

Tono de marcación.

Marque el dígito o dígitos para obtener una línea externa y el número externo.

Llamada externa en curso

Cuando se utiliza la función de código de cuenta para cargar una llamada, también es posible conectar una llamada externa en curso a un código de cuenta.

Durante la llamada:



Pulse para retener la llamada en curso.

Tono de marcación.

✳ 6 1 ✳



Introduzca el código de cuenta y pulse.

Tono de marcación.



Pulse para reanudar la llamada que había retenido.

Servicio nocturno

Cuando la centralita se encuentra en modo de servicio nocturno, todas las llamadas para usted recibidas a través de la operadora se transfieren a una extensión o grupo de extensiones determinadas. La centralita dispone de tres modos de servicio nocturno diferentes:

Servicio nocturno normal

Todas las llamadas entrantes a través de la operadora se transfieren a una extensión concreta. Conteste la llamada de la forma habitual.

Servicio nocturno individual

Determinadas llamadas externas de las que se reciben a través de la operadora se transfieren a una extensión concreta. Conteste la llamada de la forma habitual.

Servicio nocturno universal

Todas las llamadas entrantes que se reciben a través de la operadora se transfieren a un dispositivo de señalización universal, por ejemplo, el timbre común. Conteste las llamadas según lo expuesto en el apartado “[Grupo de timbre común](#)” en la página 71.

Modo de emergencia

En caso de que se produzca alguna emergencia, la operadora puede poner la centralita en Modo de emergencia, en cuyo caso sólo se permitirá realizar llamadas a las extensiones previamente programadas. Si su extensión no está asignada a esta categoría e intenta realizar una llamada, no recibirá tono de marcación.

Localización de llamadas maliciosas, MCT

Si se ve perturbado por llamadas externas molestas o maliciosas, puede solicitar a su proveedor de red la localización del número desde el que se realizan.

Usted podrá invocar el servicio de MCT durante o después de una llamada. Sólo se podrá retener la línea externa por un período de tiempo limitado.

Activar

Mientras mantiene una conversación:



Pulse.

Tono de marcación.

✖ 3 9 #

Marque.

El sistema le indicará mediante diferentes tonos si se ha aceptado o rechazado la solicitud de MCT.

Acceso directo al sistema, DISA

Si tiene habilitado el uso de esta función y se encuentra fuera de la oficina, puede llamar a ésta y tener acceso a una línea externa, con el fin de realizar sus llamadas de trabajo. La llamada de trabajo se cargará al número de extensión de su oficina o a un número de cuenta. A usted sólo se le cargará la llamada a la oficina.

El teléfono externo tiene que ser de teclas y disponer de las teclas de almohadilla (#) y asterisco (*) o bien tratarse de un teléfono móvil adaptado para tonos multifrecuencia (DTMF).

Tras realizar una llamada mediante el servicio DISA, tendrá que colgar antes de poder realizar otra llamada por el mismo procedimiento.

Hay diferentes procedimientos en función del tipo de código de autorización, o cuando se utiliza un código de cuenta.

Con un código de autorización común

⊙⊙⊙
⊙⊙⊙
⊙⊙⊙
⊙⊙⊙

Marque el número de su oficina que le da acceso a la función DISA.

Tono de marcación.

* 7 2 *

Marque.

⊙⊙⊙
⊙⊙⊙
⊙⊙⊙
⊙⊙⊙

#

Introduzca el código de autorización y pulse.

Tono de marcación.

⊙⊙⊙
⊙⊙⊙
⊙⊙⊙
⊙⊙⊙

Marque el número externo.

Con un código de autorización individual

⊙⊙⊙
⊙⊙⊙
⊙⊙⊙
⊙⊙⊙

Marque el número de su oficina que le da acceso a la función DISA.

Tono de marcación.

* 7 5 *

Marque.

⊙⊙⊙
⊙⊙⊙
⊙⊙⊙
⊙⊙⊙

*

Introduzca el código de autorización y pulse.

⊙⊙⊙
⊙⊙⊙
⊙⊙⊙
⊙⊙⊙

#

Marque su propio número de extensión y pulse.

Tono de marcación.

⊙⊙⊙
⊙⊙⊙
⊙⊙⊙
⊙⊙⊙

Marque el número externo.

No molestar

Apague el teléfono. La persona que llama oirá un tono especial, que le indicará que su extensión no se encuentra disponible.

Si necesita hacer llamadas, puede desconectar el timbre. Pulse la tecla C/MUTE hasta que aparezca en pantalla el icono de timbre desconectado. Pulse la tecla C/MUTE otra vez para conectar la señal del timbre.

Desactivación general

Las siguientes funciones se pueden cancelar simultáneamente:

- Retrollamada (se cancelarán todas las retrollamadas).
- Sígueme externo e interno.
- Mensaje manual en espera/Desvío de mensajes.
- No molestar.

Activar

0 0 1 # 



Marque y pulse.

Espere hasta que el icono de llamada deje de parpadear.

Pulse para concluir el procedimiento.

Ajustes

Este apartado describe cómo establecer y ajustar un volumen personal, cómo cambiar la indicación de llamadas entrantes, cómo ajustar la pantalla, cómo cambiar el idioma y cómo restablecer todos los ajustes del DT292 a sus valores por defecto.

Control del volumen

Puede ajustar el volumen del auricular, del altavoz para la conversación con manos libres y del volumen del timbre. Utilice las teclas de volumen para ajustar el volumen. Consulte el apartado “[Descripción](#)” en la página 13 para conocer la ubicación de los controles de volumen. Para ajustar el volumen del timbre, entre en el menú **Ajustes**.

Para activar o desactivar el micrófono durante una llamada, consulte el apartado “[Micrófono silenciado](#)” en la página 52.

Ajuste del volumen del altavoz para la conversación con manos libres



Pulse para ajustar el volumen durante una llamada.

Aunque no realice una llamada, puede ajustar el volumen:



Pulse y mantenga pulsada la tecla hasta oír el tono de marcación.



Pulse.



Siga escuchando y pulse.

Oye el tono de marcación más fuerte o más flojo.



Pulse para cancelar el procedimiento de ajuste.



Ajuste del volumen del auricular

Pulse para ajustar el volumen durante una llamada.

Aunque no realice una llamada, puede ajustar el volumen:



Pulse y mantenga pulsada la tecla hasta oír el tono de marcación.



Siga escuchando y pulse.

Oye el tono de marcación más fuerte o más flojo. Si el auricular se encuentra en el volumen máximo o mínimo, oye un tono de aviso.



Pulse para cancelar el procedimiento de ajuste.

Ajuste del volumen del timbre

Ruta: *Ajustes » Alertas » VolTimbre*

VolTimbre



Seleccione.

Pulse.

Aparece en la pantalla una barra de nivel de volumen.



Pulse para subir o bajar el volumen.

Si pone el volumen al nivel más bajo (sonido del timbre permanentemente desactivado), aparece el icono de timbre desactivado.



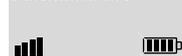
Pulse para confirmar.



Para desactivar permanentemente el sonido del timbre

Pulse cuando el teléfono esté inactivo.

ActSilencio?



Pulse.

Aparece el icono de timbre desactivado.

Nota: Si el sonido del timbre está permanentemente desactivado y ha puesto la alerta vibradora en ActSiSilenc, el vibrador se activa cuando el teléfono suena. Consulte el apartado "Alerta vibradora" en la página 81.

Para volver a activar el sonido de timbre:



Pulse brevemente.

Desaparece el icono de timbre desconectado.

Tonos de timbre o melodías

Puede cambiar el tono del timbre para cada tipo de llamada, estableciendo un sonido diferente o una melodía preprogramada. Para cada tipo de señal de timbre, puede elegir entre cuatro tonos de timbre o seis melodías.

Para configurar el sonido para un tipo de timbre

Ruta: Ajustes » Alertas » TipoLlam » Interna/Externa/RetroLlam/Mensaje



Seleccione el tipo de señal de timbre: Interna, Externa, RetroLlam, o Mensaje.



Pulse.

Aparece el ajuste actual en la pantalla y se reproduce el sonido.



Seleccione el sonido Bajo, Medio, Alto, Combinado o Melodía (1-6).

Se reproduce el sonido seleccionado. Las opciones de menú **Bajo**, **Medio**, **Alto** y **Combinado** hacen referencia a la inflexión del tono de timbre.



Pulse para confirmar.

La siguiente tabla muestra los nombres de las melodías.

Melodía	Nombre
1	Melodía de la marca Ericsson
2	Menuet Boccherini
3	The Black Bear
4	J.S. Bach – Partita nº 3 para violín
5	J.S. Bach – Badinerie – BWV 1067 Suite nº 2
6	Rimsky Korsakoff – El vuelo del moscardón

Timbre intermitente

En el modo de timbre intermitente, el teléfono empieza a sonar en el nivel de volumen audible más bajo. Después, va subiendo de volumen.

Ruta: Ajustes » Alertas » TimbDiscret

TimbDiscret



Seleccione.

Pulse.

Aparece el ajuste actual.

Seleccione una de las opciones siguientes:

- Encen. para activar el timbre discreto.
- Apag. para no activar el timbre discreto.

Pulse para confirmar.

Alerta vibradora

Si no quiere que el timbre de su teléfono le moleste, pero quiere recibir la indicación de la llamada, o si se encuentra en un entorno ruidoso, puede activar la alerta vibradora.

Ruta: Ajustes » Alertas » Vibrador

Vibrador



Seleccione.

Pulse.

Aparece el ajuste actual.

Seleccione una de las opciones siguientes:

- VibradorOn para activar la alerta vibradora.
- Apag. para no activar la alerta vibradora.
- ActSiSilenc para activar la alerta vibradora cuando el timbre está permanentemente desactivado. Consulte el apartado "[Ajuste del volumen del timbre](#)" en la página 79.

Pulse para confirmar.

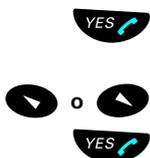
Bloqueo del teclado

Si habitualmente lleva el teléfono en el bolsillo, es posible que de forma accidental pulse alguna de las teclas y realice una llamada. Para evitarlo, puede bloquearlas utilizando la opción BloqTeclAut.

Para activar o desactivar el bloqueo del teclado

Ruta: *Ajustes » BloqTeclAut*

BloqTeclAut



Seleccione.

Pulse.

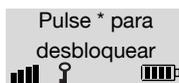
Aparece el ajuste actual.

Seleccione los ajustes que desee.

Pulse para confirmar.

Nota: Una vez activada la función de bloqueo del teclado, no pulse ninguna tecla durante 30 segundos. Si ha transcurrido el tiempo de activación, las teclas están bloqueadas y aparece el símbolo de una llave en la pantalla.

Durante el bloqueo del teclado, las teclas están bloqueadas, de manera que usted no puede utilizar el teléfono. Si se pulsa una tecla aparece el mensaje **Pulse * para desbloquear**.



Si ha bloqueado el teclado y recibe una llamada, puede responderla de la manera habitual sin desactivar el bloqueo del teclado. Cuando acaba la llamada, el teclado vuelve a estar bloqueado.

Para desbloquear temporalmente el teclado



Pulse.

Desbloquear teclado? aparece en la pantalla.

Pulse para desactivar el bloqueo del teclado.

El símbolo de la llave desaparece y las teclas vuelven a estar activadas.

Bloqueo del teléfono

Puede proteger el teléfono frente al uso no autorizado o frente a la incorporación o supresión de suscripciones a la red telefónica. De forma predeterminada, ambas funciones de seguridad se encuentran desactivadas. Consulte también el apartado “Código PIN” en la página 10.

Seguridad frente a un uso no autorizado

Puede configurar el teléfono de manera que se deba introducir el código PIN después de encenderlo.

Ruta: *Ajustes » BloqTelef » Encen.*

Encen.



Seleccione.

Pulse.

PIN: aparece en la pantalla.

Introduzca el código PIN (por defecto 0000) y pulse.

Aparece el ajuste actual.

Seleccione una de las opciones siguientes:

- BloqDesact para activar la protección.
- BloqAct para desactivar la protección.

Pulse para confirmar.

Protección frente a la incorporación o eliminación de suscripciones

Puede configurar el teléfono de manera que se deba introducir el código PIN cuando se añadan o borren suscripciones a la red telefónica.

Ruta: *Ajustes » BloqTelef » Suscribir*

Suscribir



Seleccione.

Pulse.

PIN: aparece en la pantalla.

Introduzca el código PIN (por defecto 0000) y pulse.

Aparece el ajuste actual.

**Seleccione una de las opciones siguientes:**

- Encen. para activar la protección.
- Apag. para desactivar la protección.

Pulse para confirmar.

Sonido de las teclas

El clic de las teclas es el sonido que se escucha cada vez que se pulsa una tecla. Esta opción se puede activar y desactivar.

Ruta: Ajustes » Alertas » SonidoTecla

SonidoTecla

**Seleccione.****Pulse.**

Aparece el ajuste actual.

Seleccione una de las opciones siguientes:

- Encen. para oír el sonido de las teclas cuando pulse cada tecla.
- Apag. para no oír el sonido de las teclas.

Pulse para confirmar.

Iluminación de la pantalla

La pantalla de su teléfono se ilumina cuando se pulsa una tecla. La iluminación se apaga automáticamente al cabo de un rato, a menos que pulse una tecla.

Ruta: Ajustes » Pantalla » Luz

Luz

**Seleccione.****Pulse.**

Aparece el ajuste actual.

Seleccione una de las opciones siguientes:

- Autom.tico para activar la iluminación de la pantalla cuando se pulse una tecla.
- Apag. para que la pantalla no se ilumine.

Pulse para confirmar.

Contraste de pantalla

Puede ajustar el contraste de la pantalla a uno de los ocho niveles distintos para que sea más sencillo leer la información que aparece en ella.

Ruta: *Ajustes » Pantalla » Contraste*

Contraste



Seleccione.

Pulse.

Aparece la barra de nivel de contraste.

Ajuste el contraste.

Cuando se alcance uno de los límites se escuchará un pitido de error.

Pulse para confirmar.

Alarma

Puede configurarse el teléfono para que le recuerde mediante una alarma cualquier hora dentro de las 24 horas siguientes.

Nota: *Esta función requiere un cambio que admita fecha y hora.*

Para configurar la alarma

Ruta: *Ajustes » Alarma » ConfigAlarm*

ConfigAlarm



Seleccione.

Pulse.

Introduzca la hora de la alarma y pulse para confirmar.

(00–23) hora + (00–59) minuto.

Pulse para concluir el procedimiento.

Cuando se llegue a la hora, el teléfono sonará con una señal de retrollamada.

Si desea desactivar la alarma configurada antes de llegar a la hora:

Ruta: *Ajustes » Alarma » AlarmaOFF*

AlarmaOFF



Seleccione.

Pulse.

Se desactiva la alarma configurada.

Pulse para concluir el procedimiento.

Idioma

El idioma predeterminado de los menús es el inglés. Para seleccionar otro idioma, utilice la opción **Idioma**. Tenga en cuenta que las opciones del menú se mantendrán en inglés hasta que confirme la elección del idioma.

Ruta: *Ajustes » Idioma*



Pulse para entrar en el menú principal.

La opción **Directorio** aparece en pantalla.

Desplácese hasta Ajustes y pulse.

Desplácese hasta Idioma y pulse.

Aparece en la pantalla el idioma actual.

Desplácese por la lista de idiomas hasta que encuentre el idioma que desea.

Pulse para confirmar su opción.

Se ha cambiado el idioma.

También puede utilizar el procedimiento siguiente:



Pulse durante al menos siete segundos.

Aparece el menú de idioma.

Seleccione el idioma que desee de la lista y pulse.

Restablecer los ajustes del DT292

Puede restablecer todos los ajustes del teléfono DT292 de forma simultánea. También se borran la lista de llamadas y la información de llamada. Sin embargo, no se borra el directorio, el código PIN, las suscripciones ni la información sobre llamadas totales.

Ruta: *Ajustes » Restablecer*

Restablecer



Seleccione.

Pulse.

PIN: Restablecer ajustes? aparecen en pantalla.

Si se le solicita, introduzca el código PIN del teléfono y pulse.

Consulte el apartado "Código PIN" en la página 10. Restablecer ajustes? aparece en pantalla.

Pulse para confirmar.

Se restablecen todos los ajustes del DT292 a sus valores por defecto.

Instalación

Comprobación de que están todas las piezas

Asegúrese de que no falta ninguna pieza. Si falta alguna, póngase en contacto con el proveedor o administrador del sistema.

El paquete contiene:

- 1 Teléfono inalámbrico**
- 2 Batería**
- 3 Pinza**
- 4 Tarjeta de montaje**

Nota: *Es importante anotar el código IPEI. El código IPEI puede ser necesario para desbloquear el teléfono inalámbrico si se introduce tres veces un código PIN incorrecto. Consulte el apartado “Código IPEI” en la página 11 para obtener más detalles.*

Preparación para la utilización

Cuando utilice el teléfono inalámbrico por primera vez, siga los pasos que se muestran a continuación para preparar el teléfono inalámbrico.

Importante

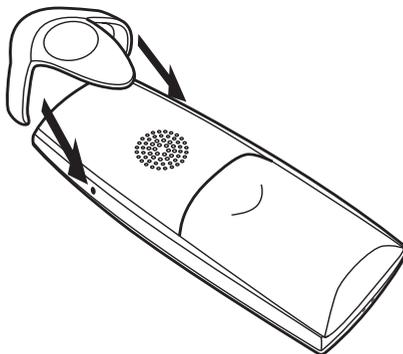
Utilice sólo el equipo diseñado para el teléfono DT292, vea información inferior.

<i>Descripción del producto</i>	<i>Identificación sobre el producto</i>
Adaptador de corriente para DT292, EU*	BMLNB 101 17/1
Adaptador de corriente para DT292, UK*	BMLNB 101 17/2
Adaptador de corriente para DT292, AU*	BMLNB 101 17/3
Adaptador de corriente de 110 V para DT292	BMLNB 101 17/6
Fuente de alimentación para el cargador rack DT292	BMLNB 101 55/1

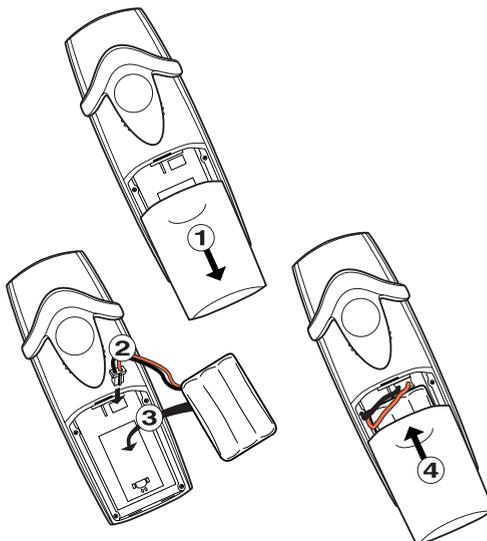
* EU = Unión Europea, UK = Reino Unido, AU = Australia.

Enganche la pinza a la parte posterior tal y como se muestra en la figura siguiente.

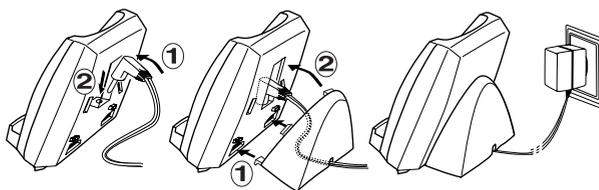
Haga correr la pinza ligeramente. Los extremos de la pinza encajan en unos agujeros situados en el lateral del teléfono.



Coloque la batería al teléfono tal y como se muestra en la figura siguiente.



Conecte el adaptador al cargador y enchúfelo a la toma de la red eléctrica tal y como se muestra en la figura siguiente.



Notas:

Coloque el DT292 en el cargador y cárguelo durante al menos 4 horas antes de utilizarlo por primera vez.

Asegúrese de que el voltaje eléctrico se corresponde con el voltaje del cargador.

No conecte el teléfono al cargador sin la batería.

Coloque el teléfono inalámbrico en el cargador para cargar la batería.

Complete el proceso de carga antes de empezar a utilizar el teléfono inalámbrico. La luz verde del cargador se apaga cuando la recarga se ha completado. Para obtener más información acerca de la recarga de la batería, consulte el apartado “[Batería](#)” en la página 92.



Batería

La alimentación del teléfono inalámbrico la proporciona una batería recargable. Puede cargar completamente una batería vacía colocando el teléfono inalámbrico en el cargador durante 4 horas. Una batería totalmente cargada ofrece una autonomía de 17 horas de tiempo de llamada o hasta 140 horas de tiempo en espera.

Nota: *El tiempo de llamada y el tiempo en espera se reducen si se utiliza mucho la función de conversación con manos libres.*

El teléfono inalámbrico dispone de un medidor de batería, que indica la carga restante en la batería.

Nota: *La alimentación del teléfono inalámbrico la proporciona una batería de hidruro de níquel (NiMH). Se puede recargar en cualquier momento. Para mantener la batería totalmente cargada, puede colocar o dejar el teléfono inalámbrico en el cargador sin ningún problema.*

Lectura del medidor de batería

Cuando la batería está cargada completamente, el medidor de batería de la pantalla del teléfono inalámbrico tiene cuatro cuadros. El número de bloques disminuye a medida que se descarga la batería. Cuando la batería está casi vacía, el medidor y la luz roja del teléfono inalámbrico parpadean. Sonará una alarma cuando quede batería para menos de 15 minutos de conversación.

Rendimiento de la batería

La siguiente tabla indica el rendimiento:

	<i>Tiempo de conversación (horas)</i>	<i>Tiempo en espera (horas)</i>	<i>Tiempo de carga (minutos)</i>
Batería de alta capacidad:	17	140	240

Cómo cargar la batería

Importante

Utilice sólo el equipo diseñado para el teléfono DT292, vea información inferior.

Descripción del producto	Identificación sobre el producto
Adaptador de corriente para DT292, EU*	BMLNB 101 17/1
Adaptador de corriente para DT292, UK*	BMLNB 101 17/2
Adaptador de corriente para DT292, AU*	BMLNB 101 17/3
Adaptador de corriente de 110 V para DT292	BMLNB 101 17/6
Fuente de alimentación para el cargador rack DT292	BMLNB 101 55/1

* EU = Unión Europea, UK = Reino Unido, AU = Australia.

Coloque el teléfono inalámbrico en el cargador tal y como se muestra en la figura siguiente.



La batería está cargándose cuando el LED (diodo de emisión de luz) verde inferior está activado (y el medidor de batería de la pantalla parpadea). Si la batería está completamente descargada, puede que el LED verde de la parte inferior del cargador tarde algunos minutos en encenderse.

Cuando la batería está cargada al 90%, el LED empieza a parpadear (en intervalos de 3 segundos) y cuando la batería está totalmente cargada, empieza la carga por goteo (el LED se ilumina durante 1 segundo cada 30 segundos) y la batería ya está lista.

Notas:

Coloque el DT292 en el cargador y cárguelo durante al menos 4 horas antes de utilizarlo por primera vez.

Asegúrese de que el voltaje eléctrico se corresponde con el voltaje del cargador.

No conecte el teléfono al cargador sin la batería.

Sustitución de la batería

Las baterías recargables tienen una vida limitada. Si el tiempo en espera del teléfono inalámbrico es demasiado corto, debe sustituir la batería. Póngase en contacto con el administrador del sistema o suministrador para obtener más información.

Notas:

Utilice únicamente las baterías especificadas (NiMH paquete 600 mAh, 3,6 V).

No desconecte o cambie la batería a menos que deba ser sustituida. No cargue la batería fuera del teléfono.

La batería no contiene cadmio, por lo que es más respetuosa con el medio ambiente que otras baterías recargables. Sin embargo, todas las baterías deben considerarse residuos químicos.

Pinza

El teléfono inalámbrico tiene una pinza que le permite llevarlo colgado de la ropa.

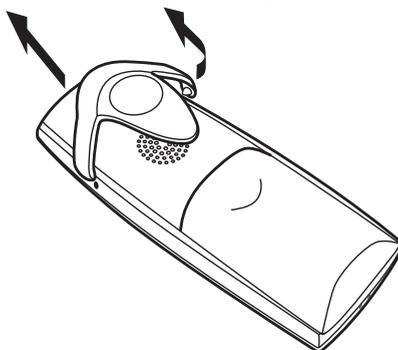
Para poner la pinza al teléfono inalámbrico

Consulte el apartado “[Preparación para la utilización](#)” en la página 89 para obtener instrucciones concretas.

Para quitar la pinza del teléfono inalámbrico

Nota: *Para minimizar el desgaste, se recomienda no desacoplar la pinza del teléfono inalámbrico demasiado a menudo.*

Quite la pinza de la parte posterior del teléfono tal y como se muestra en la siguiente figura.



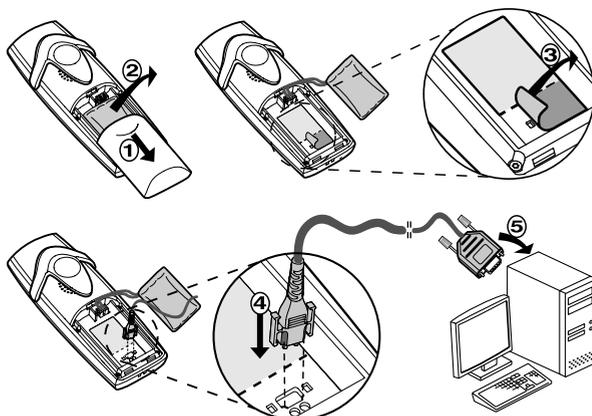
Cordless Phone Manager (CPM)

El CPM es una aplicación basada en Windows que permite editar y realizar copias de seguridad de un directorio telefónico integrado.

El CPM se puede descargar gratuitamente desde:
<http://www.ericsson.com/enterprise/library/manuals.shtml>

Para conectar el teléfono inalámbrico al CPM se utiliza un cable de datos opcional. El conector para el cable de datos se encuentra dentro del compartimento de la batería, debajo de la etiqueta del teléfono inalámbrico.

Para más información sobre el CPM, consulte la ayuda en línea.



Resolución de problemas

Este apartado contiene información sobre cómo solucionar problemas de funcionamiento y sobre alarmas que puede recibir.

Consulte las listas siguientes si se encuentra con cualquier problema. Si esta lista no le soluciona el problema, póngase en contacto con el administrador del sistema. Si hay más personas con problemas similares, quizás sea un error del sistema.

Fallo	Posible causa	Acción o comentario
Pantalla en blanco	Batería baja o teléfono defectuoso	Cargue la batería
No suena el timbre	Icono de desactivación del timbre encendido o teléfono defectuoso	Icono de desactivación encendido = ajuste el volumen
Icono de nivel de señal apagado	Fuera del área de cobertura, sistema o teléfono defectuoso	Entre dentro del área de cobertura o póngase en contacto con el administrador del sistema
El icono de batería destella lentamente	Batería baja	Cargue la batería
Icono de la batería encendido	La carga está completa pero el cargador sigue conectado	Desconecte el cargador
4 pitidos breves cada 30 segundos	Batería baja	Cargue la batería
4 pitidos breves cada 2 minutos	Fuera del área de cobertura o no conectado	Entre dentro del área de cobertura o póngase en contacto con el administrador del sistema

Fallo	Posible causa	Acción o comentario
Directorio vacío	No hay nombres ni números almacenados en el directorio	Añada nombres o números
Directorio lleno	El directorio está lleno y no puede añadir nombres ni números	Borre un nombre o número
ListaSuscrip llena	Ya contiene ocho suscripciones	Borre una suscripción
Fallo en suscripción	El número AC introducido no coincide con el AC de la red o la red no admite más suscripciones	Intente suscribirse nuevamente
Introduzca XXX (donde XXX=IPEI, PIN o AC)	Falta el código IPEI, el PIN o el número AC	Introduzca el IPEI, PIN o AC solicitado
No hay red	No puede conectar con la red seleccionada o está fuera de cobertura	Seleccione otra red, suscríbese, vuelva al área de cobertura o póngase en contacto con el administrador del sistema
PINBloqueado ok?	El teléfono está bloqueado debido a que se introdujo un código PIN incorrecto tres veces consecutivas	Consulte el apartado “Código IPEI” en la página 11

Glosario

AC	Código de autenticación (=PIN Base).
Centralita	Conmutador. El sistema de conmutación de su teléfono.
DECT	Digital Enhanced Cordless Telephony (Telefonía inalámbrica digital avanzada).
DTMF	Dual Tone Multi Frequency (multifrecuencia de tono dual) o tono táctil, para la marcación.
GAP	Perfil de Acceso Genérico, estándar para sistemas de telefonía inalámbrica.
IPEI	International Portable part Equipment Identity (Identidad de equipo portátil internacional), identidad única que asigna el fabricante al teléfono inalámbrico.
Número de marcación rápida	Número abreviado o número corto, usado para marcar números que se utilizan con frecuencia de manera más rápida a la marcación.
PARK	Portable Access Right Key (tecla de derechos de acceso portátiles), identidad exclusiva asignada a la red.
PIN	Número de identificación personal para seguridad.
PIN Base	= código de autenticación.
Ruta de menor coste	Función que selecciona automáticamente la forma más barata de conectar su llamada externa (no es necesariamente el camino más corto).
Tercero	Una tercera conexión (persona) que puede entrar en una conversación en curso de otras dos personas. La conexión puede ser interna o externa.

Índice

A

- Accesibilidad y calidad de voz 12
- Ajustes 78
 - Alarma 85
 - Alerta vibradora 81
 - Bloqueo del teclado 82
 - Bloqueo del teléfono 83
 - Contraste de la pantalla 85
 - Control del volumen 78
 - Idioma 86
 - Iluminación de la pantalla 84
 - Restablecer los ajustes del DT292 87
 - Sonido de las teclas 84
 - Timbre intermitente 81
 - Tonos de timbre o melodías 80
- Alarma 85
- Alerta vibradora 81
- Añadir números de la lista de llamadas 47
- Añadir un nombre o número al directorio 44
- Autorización 39

B

- Batería 92
- Bienvenido 4
- Bloqueo del teclado 82
- Bloqueo del teléfono 83
- Borrar un nombre o número del directorio 46
- Buzón de voz 68, 70

C

- Captura de llamadas de grupo 71
- Características de los tonos 17
- Carga de la batería 93
- Consulta 53
- Contestar llamadas 26
- Contraste de la pantalla 85
- Control del volumen 78
- Copyright 5
- Cordless Phone Manager (CPM) 96

- Código de autorización común 39
- Código de autorización individual 40
- Código de cuenta 73
- Código IPEI 11
- Código PIN 10

D

- Declaración de conformidad 5
- Desactivación general 77
- Desactivar sonido de timbre o sonido de aviso 27
- Desbloquear el DT292 11
- Descripción 13
 - Señales del teléfono 16
 - Tonos 17
- Desvío de llamadas 57
 - Configuración de los perfiles de búsqueda 64
 - Número personal 59
 - Sígueme externo 58
 - Sígueme interno 57
- Directorio 42
 - Añadir un nombre o un número 44
 - Añadir un número de la lista de llamadas 47
 - Borrar un nombre o un número 46
 - Escribir texto 48
 - Modificar un nombre o un número 45
 - Realizar una llamada 43
 - Utilización 42
- DISA = Acceso directo de extensiones 76
- Durante las llamadas 52
 - Consulta 53
 - Consulta a través del directorio 53
 - Escucha a través del altavoz 52
 - Llamada en espera 56
 - Manos libres 52
 - Marcar durante una comunicación 56
 - Micrófono silenciado 52
 - Multiconferencia 54

- Retener una llamada 55
- Transferencia 54
- Volver a la llamada anterior 53

E

- Encender/Apagar 23
- Escribir texto 48
- Escucha a través del altavoz 52
- Estadísticas de llamada 33
- Estructura de los menús 22
- Evitar un desvío 36

F

- Free seating 24
- Funciones de grupo 71
 - Captura de llamadas de grupo 71
 - Grupo de salto 72
 - Grupo de timbre común 71

G

- Garantía 5
- Glosario 99
- Grupo de salto 72
- Grupo de timbre común 71

I

- Idioma 86
- Iluminación de la pantalla 84
- Importante
 - Código IPEI 11
 - Código PIN 10
 - Preparación para la utilización 9
 - Redes (opción del menú) 12
- Información de ausencia 65
- Información en pantalla 18
 - Llamada entrante 20
 - Llamada saliente 19
 - Teléfono en reposo 18
- Información importante para el usuario 6
 - Seguridad intrínseca 9
- Instalación 88
- Instrucciones de seguridad 6
- Intrusión 36

L

- Lista de llamadas 50
- Localización de llamadas maliciosas, MCT 75

LL

- Llamada en espera 35
- Llamadas entrantes 26
 - Contestar desde otra extensión 28
 - Contestar llamadas 26
 - Desactivar sonido de timbre o sonido de aviso 27
 - Manos libres 27
 - Timbre paralelo 28
- Llamadas salientes 30
 - Autorización 39
 - Estadísticas de llamada 33
 - Evitar un desvío 36
 - Intrusión 36
 - Llamada en espera 35
 - Manos libres 31
 - Marcación rápida 37
 - Realizar llamadas 30
 - Restricción de presentación de número 32
 - Retro llamada 34
 - Si recibe el tono de ocupado 34
 - Volver a llamar al último número externo 32

M

- Marcación rápida 37
- Marcación rápida por nombre 37
- Marcas durante una comunicación 56
- Melodía 80
- Mensaje manual en espera (MMW) 67
- Mensajes 67
 - Buzón de voz 68
 - Mensaje manual en espera (MMW) 67
- Micrófono silenciado 52
- Modificar un nombre o un número del directorio 45
- Modo de emergencia 74
- Multiconferencia 54

N

- No molestar 77
- Número personal 59
- Números abreviados 37
- Números de marcación rápida comunes 37

O

- Otras funciones de utilidad 73

P

Pinza 95
Preparación para la utilización 9, 89
Programación de un número o función en la tecla R/Mensaje 38

R

Realizar llamadas 30
Realizar una llamada utilizando el directorio 43
Redes (opción del menú) 12
Resolución de problemas 97
Restablecer los ajustes del DT292 87
Restricción de presentación de número 32
Retener llamadas 55
Retrollamada 34

S

Seguridad intrínseca 9
Señales 16
Señales del teléfono 16
Servicio nocturno 74

Si recibe el tono de ocupado 34
Sonido de las teclas 84
Sígueme externo 58
Sígueme interno 57

T

Tabla de caracteres 49
Timbre intermitente 81
Timbre paralelo 28
Tonos 17
Tonos de timbre o melodías 80
Transferencia 54

U

Utilización del directorio 42

V

Volver a la llamada anterior 53
Volver a llamar al último número externo 32

Ericsson está diseñando el futuro de las comunicaciones de banda ancha e Internet, mediante su liderazgo tecnológico continuado. Proporciona soluciones innovadoras en más de 140 países, y con ello ayuda a crear las compañías de comunicación más potentes del mundo.

Sujeto a cambios sin previo aviso.
Si tiene preguntas relacionadas con el producto, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de productos Ericsson.
También puede visitarnos en www.ericsson.com/enterprise

© Copyright Ericsson AB 2008.
Todos los derechos reservados.
ES/LZT 103 70 R5A